

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



MONICON XL

ACTIVE STUDIO MONITOR CONTROLLER
PMONICONXL

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŠĆ / CONTENUTO

ENGLISH

SAFETY INFORMATION	3
INTRODUCTION	5
CABLING AND SETUP	5
CABLING EXAMPLE	6
INDIVIDUAL SETTINGS	11
TECHNICAL SPECIFICATIONS	12
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	13

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	14
EINFÜHRUNG	16
VERKABELUNG UND INBETRIEBNAHME	16
VERKABELUNGSBEISPIEL	17
INDIVIDUELLE EINSTELLUNGEN	22
TECHNISCHE DATEN	23
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	24

FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	25
INTRODUCTION	27
CÂBLAGE ET MISE EN SERVICE	27
EXEMPLE DE CÂBLAGE	28
RÉGLAGES INDIVIDUELS	33
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	34
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	35

ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	36
INTRODUCCIÓN	38
CABLEADO Y PUESTA EN SERVICIO	38
EJEMPLO DE CABLEADO	39
CONFIGURACIÓN INDIVIDUAL	44
DATOS TÉCNICOS	45
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	46

POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	47
WPROWADZENIE	49
OKABLOWANIE I ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA	49
PRZYKŁADOWE OKABLOWANIE	50
USTAWIENIA INDYWIDUALNE	55
DANE TECHNICZNE	56
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	57

ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	58
INTRODUZIONE	60
CABLAGGIO E MESSA IN FUNZIONE	60
ESEMPIO DI CABLAGGIO	61
IMPOSTAZIONI INDIVIDUALI	66
DATI TECNICI	67
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	68

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. Palmer® stands for this with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your Palmer® product quickly. You can find more information about Palmer® at our Internet site www.palmer-germany.com.

SAFETY INFORMATION

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. Keep a minimum distance of 20 cm around and above the device.
12. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases. Avoid direct sunlight!
13. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
14. Make certain that objects cannot fall into the device.
15. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
16. Do not open or modify this equipment.
17. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
18. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
19. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
20. Clean the equipment using a dry cloth.
21. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
22. Plastic bags must be kept out of reach of children.
23. Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS

24. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
25. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
26. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
27. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
28. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
29. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.

30. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.

31. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.

32. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.

33. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.

34. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

35. Children must be instructed not to play with the device.

36. If the power cord of the device is damaged, do not use the device. The power cord must be replaced by an adequate cable or assembly from an authorized service center.



CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.

INTRODUCTION

The Palmer Monicon XL is the perfect tool for controlling multiple audio sources and studio speakers thanks to its ergonomic console layout. It features three analog stereo inputs, an S/PDIF input, and outputs for three pairs of monitors with individual volume controls that allow for level adjustment. There is also a mono output for a special mono speaker or subwoofer. The inputs and outputs can be conveniently controlled using illuminated buttons. A correlation display provides visual information about the mono compatibility of your stereo mixes. Certain functions can be adjusted and their settings saved to help you work the way you want.

Additional features:

- Latency-free and no sound coloration, thanks to analog signal routing
- Two separately controllable headphone outputs with selector switch for main or cue signal
- Integrated talk-back microphone with illuminated button and adjustable dimming function
- Mono button, mute function, and large main volume control

Scope of delivery:

External power supply, user manual

CABLING AND SETUP

Before putting the device into operation, make sure to observe the technical data for all components, such as the maximum output level of player devices and the maximum input level of the monitor controller and monitors! In case of uncertainty, consult an experienced studio technician. Use high-quality and, if possible, balanced cables for cabling. In the following, you will find information about cabling and putting the monitor controller into operation with active studio monitors. The procedure can also be applied to the cabling and setting up with a power amp and passive studio monitors.

- Before you begin installing the cables, turn off any devices that you want to connect to the monitor controller and set the volume of all devices to minimum.
- After installing the cables, turn on the connected monitors and headphone amplifiers as the last devices.
- Start playback on the desired player device and activate the appropriate input (INPUT SELECT IN 1 to IN 3). Then check the input signal using the 8-segment LEFT and RIGHT level indicators. If necessary, adjust the display to the input signal level (for description, see point 16).
- Make sure that the controller's MUTE, DIM, and TALK functions are not activated.
- Now activate the monitor output (OUTPUT SELECT OUT 1 to OUT 3) to which your monitors are connected and turn the corresponding GAIN control above the output all the way clockwise (maximum).
- Set the MAIN volume control to the 12 o'clock position and carefully increase the volume of the monitors to the desired monitoring volume, making sure that the monitors are equally loud. Repeat these same steps to adjust a subwoofer's volume to the volume of the monitors.
- Keep the levels of various player devices and pairs of monitors at the same level to avoid sudden jumps in volume when switching signal sources and monitor outputs.

CABLING EXAMPLE

ENGLISH

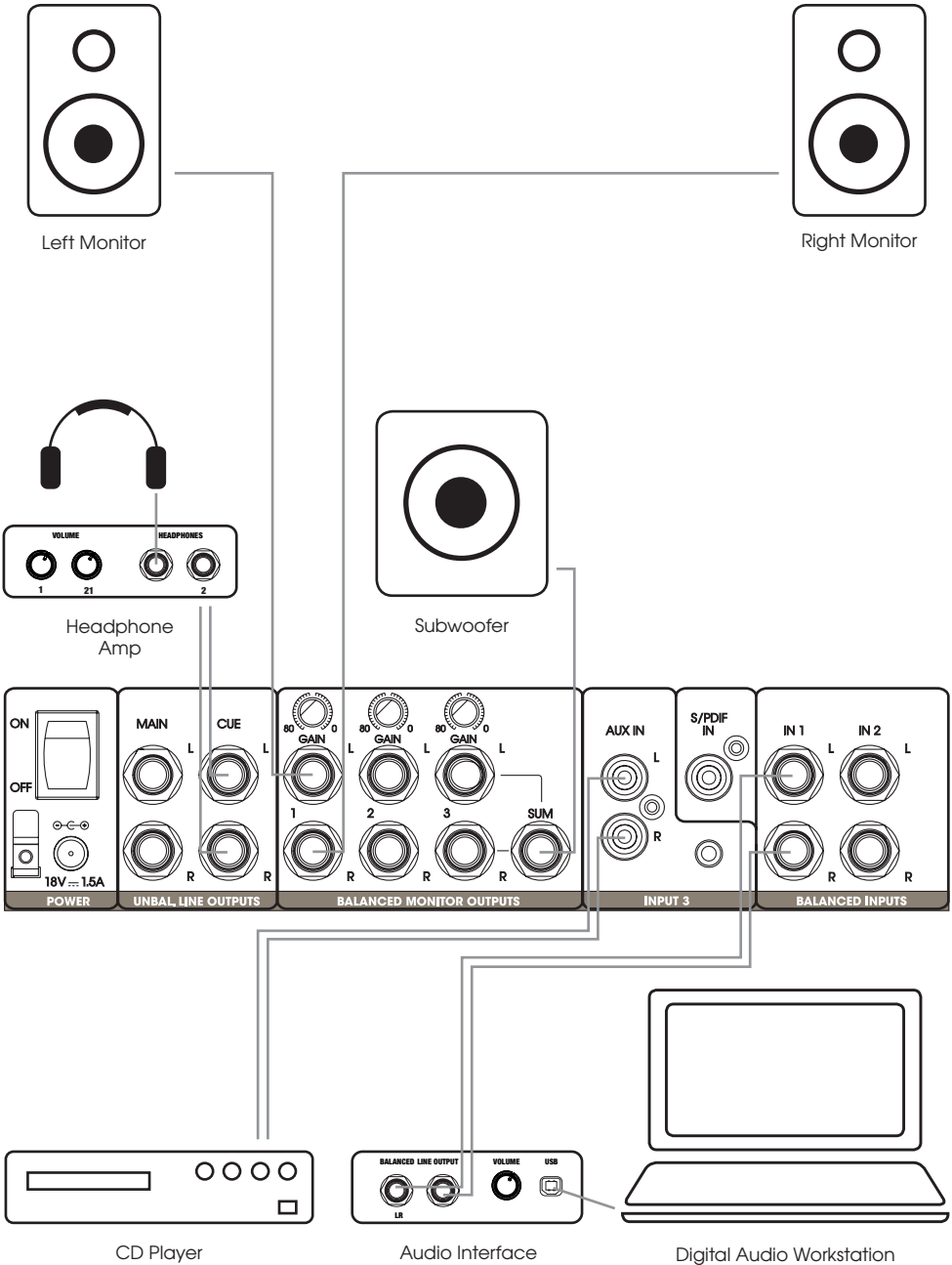
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



CONNECTIONS, CONTROL, AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER

Low-voltage socket to supply power to the device. Please use only the provided power adapter. The strain relief fitting is located next to the socket. Use the strain relief for the power adapter's flexible cable to protect the device's low-voltage socket and the power adapter's low-voltage plug from damage and to avoid pulling out the plug inadvertently.

2 POWER ON/OFF

On/off switch for the device power supply.

3 BALANCED INPUTS IN 1 & IN 2

Balanced stereo line inputs with 0.25 inch jack sockets (IN 1 L+R, IN 2 L+R).

4 INPUT 3

Unbalanced stereo line input with L + R cinch sockets, one 0.14 inch stereo jack socket and one coaxial S/PDIF input. The analog cinch inputs and 0.14 inch jack socket can be used at the same time. In this case, the volume balance must be set on the respective player devices. The digital S/PDIF input can also be used. The control panel on the top of the device is used for analog and digital signal source switching and the level adjustment for IN 3 AUX.

5 BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 - 2 - 3

Balanced outputs for connecting active studio monitors and power amps with passive studio monitors. All three outputs are equipped with 0.25 inch TRS jack sockets. In addition to the two L and R sockets, Output 3 provides a mono-summed SUM output for connecting an additional monitor with mono signal or a sub-woofer. If necessary, the output level can be configured separately for all three outputs on the corresponding GAIN controller and thus adapted to the connected monitor system.

6 UNBAL. LINE OUTPUTS MAIN - CUE

Unbalanced outputs with 0.25 inch jack sockets

MAIN L/R - connection available for external recording device, such as a tape recorder or a digital stereo recorder. The signal which is selected as the input signal on the control panel for INPUT SELECT (IN 1 to IN 3) is output. The signal is tapped before the MAIN volume control. It therefore functions independently of it and is not influenced by the MUTE, MONO, DIM, and TALK functions.

CUE L/R - connection available for an external headphone amplifier. The signal which is selected as the signal source on the control panel for CUE SOURCE (IN 1 to IN 3) is output. Adjust the signal volume with the CUE OUTPUT volume control on the control panel. The signal is not influenced by the MUTE, MONO and DIM functions, while the TALK function retains its full scope of features.



7 INPUT SELECT IN 1 - IN 2 - IN 3

Buttons for selecting and activating the signal sources Line input IN 1 to IN 3 on the back of the device (No. 3 and No. 4). The button corresponding to the active line input illuminates. You can choose between two modes of operation when selecting the signal source.

Mode of operation A: All signal sources can be selected and activated at the same time (factory default). Before changing the setting, switch off all connected monitors and headphone amplifiers. To select the mode of operation A "Multi mode," switch off the monitor controller, press the IN 1 button on INPUT SELECT, and hold down the button until the monitor controller has been switched on again.

Mode of operation B: A single signal source can be freely selected and activated. The previously activated signal source will be deactivated upon selecting another signal source. To select the mode of operation B "Individual mode," switch off the monitor controller, press the IN 2 button on INPUT SELECT, and hold down the button until the monitor controller has been switched on again.

8 INPUT 3 AUX

Level control to adjust the volume of the INPUT 3 AUX line input.

9 AUX / S/PDIF

Switch for selecting INPUT 3's analog or digital input source. In the switched-down position, the L/R analog cinch input or 0.14 inch stereo jack input is activated; when not switched down, the SPDIF IN digital coaxial connector is activated.

10 OUTPUT SELECT OUT 1 - OUT 2 - OUT 3

Buttons for selecting OUT 1 to OUT 3 line outputs on the back of the device (No. 5). The button corresponding to the active line output illuminates. You can choose between three modes of operation when selecting the line outputs.

Mode of operation A: All line outputs can be selected and activated at the same time (factory default). Before changing the setting, switch off all connected monitors and headphone amplifiers. To select the mode of operation A "Multi mode," switch off the monitor controller, press the OUT 1 button on OUTPUT SELECT, and hold down the button until the monitor controller has been switched on again.

Mode of operation B: A single line output can be freely selected and activated. The previously activated line output will be deactivated upon selecting another line output. To select the mode of operation B "Individual mode," switch off the monitor controller, press the OUT 2 button on OUTPUT SELECT, and hold down the button until the monitor controller has been switched on again.

Mode of operation C: Line output OUT 3 can be switched on or off independently of OUT 1 and OUT 2. OUT 1 and OUT 2 can be selectively activated, but not both at the same time. The previously activated line output will be deactivated upon selecting the corresponding line output. To select the mode of operation C "Combined mode," switch off the monitor controller, press the OUT 3 button on OUTPUT SELECT, and hold down the button until the monitor controller has been switched on again.

11 CUE SOURCE IN 1 - IN 2 - IN 3

Illuminated buttons for selecting the IN 1 to IN 3 signal source for the CUE L/R line output. The button corresponding to the active line input illuminates.

12 CUE OUTPUT

Volume control for the CUE line output (UNBAL. LINE OUTPUTS CUE).

13 MAIN

Volume control for the balanced line outputs BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 to 3. Keep the levels of various signal sources at a similar level to avoid sudden jumps in volume when switching signal sources.

14 MONO

Push the MONO button in order to monitor the output signals of the line outputs BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 to 3 and the headphone outputs 1 and 2 (MAIN signal) in mono. It is easy to control how a mix sounds in mono because many clubs and bars use sound systems in mono mode. It is also always advisable to listen to a stereo mix in mono because it will allow you to better identify problems with the phasing and to also rectify them.

The MONO function does not affect CUE channel's signal.

The modes of operation for the MUTE, TALK, INPUT SELECT and OUTPUT SELECT buttons can be reset to the factory default by switching off the monitor controller, pressing MONO, and holding it down until the monitor controller has been switched back on again. Before changing the setting, switch off all connected monitors and headphone amplifiers.

15 MUTE

Mute function for the output signals of the line outputs BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 to 3 and the headphone outputs 1 and 2 (MAIN signal). The mute function does not affect CUE channel's signal.

You can choose between two modes of operation for the MUTE function.

Mode of operation A (factory default): "latching" (switch): Push the MUTE button once to activate the function and briefly again to deactivate the function. The MUTE button illuminates when the mute function is activated.

Mode of operation B: "momentary" (button): The MUTE function is only active as long as the MUTE button is pressed. The function automatically deactivates upon releasing the button. The MUTE button illuminates when the MUTE function is activated.

Before changing the setting, switch off all connected monitors and headphone amplifiers.

To select the mode of operation B, switch off the monitor controller, press the MUTE button, and hold it down until the monitor controller has been switched on again.

16 LEFT / RIGHT

8-segment LED level indicators for the left and right channel of the adjacent audio signal; tapping occurs before the MAIN volume control. To improve control, the display can be adjusted to the input signal's signal level in three stages.

Example: The level indicator's red LED 0 illuminates when the level indicator is set to +10 dBu and the input has a signal of +10 dBu.

+18 dBu is the default setting. Before changing the setting, switch off all connected monitors and headphone amplifiers.

+4 dBu - If none of the connected player devices exceeds the maximum output level of +4 dBu, select the setting +4 dBu. Switch off the monitor controller, press the CUE SOURCE IN 1 button, and hold it down until the monitor controller has been switched on again.

+10 dBu - If none of the connected player devices exceeds the maximum output level of +10 dBu, select the setting +10 dBu. Switch off the monitor controller, press the CUE SOURCE IN 2 button, and hold it down until the monitor controller has been switched on again.

+18 dBu - If none of the connected player devices exceeds the maximum output level of +18 dBu, select the setting +18 dBu. Switch off the monitor controller, press the CUE SOURCE IN 3 button, and hold it down until the monitor controller has been switched on again.

The monitor controller's maximum input level is +20 dBu. If the input level goes above this level, it overmodulates the input and distorts the signal. If one of the connected player devices exceeds the maximum output level of +20 dBu, the output level of the respective player device must be restricted to a maximum level of +20 dBu.

17 CORRELATION

Check the stereo audio signal's mono compatibility. Since many clubs and bars operate sound systems in mono, and since, for example, a sound production on the radio should also be played back in good quality on simple mono devices, the mono compatibility of the sound production is extremely important. For a stereo signal's mono playback, the left and right channel are blended to form a mono signal (mono sum). If a sound in the stereo mix is not played back on both channels in phase, it may be distorted or even completely cancelled out during mono playback. In extreme cases, the entire audio signal can be cancelled out altogether (silence).

When reproducing a stereo signal in the mix, ensure that only up to three of the bottom green LEDs of the 7-segment CORRELATION display illuminate, and that none of the top three LEDs illuminate (the more red LEDs illuminate, the worse the mono compatibility). The bottom green LED and middle yellow LED illuminate permanently, even if there is no signal.

18 TALK LEVEL

Press the TALK button to activate the integrated talk-back microphone and to easily communicate with musicians and voice artists using the CUE monitoring channel and the headphone outputs on the front of the device (respective switch in the CUE position). The volume of the talk-back microphone can be controlled with the LEVEL level control above the TALK button. Carefully increase the volume until the connected headphones are at a pleasant level and so that no feedback can happen. Upon activating the talk-back microphone, the CUE SOURCE IN 1 to IN 3 audio signal on the CUE channel and headphone outputs on the front of the device (respective switch in the CUE position) will automatically be lowered by a fixed amount. The audio signal on the BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 to 3 line outputs is simultaneously lowered by the value set on the ATTENUATION control.

You can choose between two modes of operation for the TALK function.

Mode of operation A (factory default): "latching" (switch): Press the TALK button once to activate the function and then press it again briefly to deactivate the function. The TALK and DIM buttons illuminate when the TALK function is activated.

Mode of operation B: "momentary" (button): The TALK function is only active as long as the TALK button is pressed. The function automatically deactivates upon releasing the button. The TALK and DIM buttons illuminate when the TALK function is activated.

Before changing the setting, switch off all connected monitors and headphone amplifiers.

To select the mode of operation B, switch off the monitor controller, press the TALK button, and hold it down until the monitor controller has been switched on again.

19 TALK-BACK MICROPHONE

Microphone used for communicating with musicians and voice artists via the CUE monitoring channel and headphone outlets on the front of the device.

20 DIM ATTENUATION

The DIM function allows you to lower the output signals of the BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 to 3 line outputs and the 1 and 2 (MAIN signal) headphone outputs by the value set on the ATTENUATION control, without affecting the CUE signals. For example, you can have a conversation in the control room at a low volume without disturbing an ongoing recording. Press the DIM button once to activate the function and then press it again briefly to deactivate the function. The button illuminates when the DIM function is activated.

21 HEADPHONE OUTPUTS 1 AND 2

Headphone outputs with 0.25 inch jack sockets. Use the CUE/MAIN switch on the desired headphone output (switched-down position = CUE signal, not in the switched-down position = MAIN signal) to select the signal source and adjust the volume using the corresponding LEVEL level control. To prevent damage to equipment as well as hearing damage, turn down the volume to minimum before connecting and putting on headphones, and then only gently raise the volume, keeping the levels of the various signal sources at a similar level to avoid sudden jumps in volume when switching sources. The signals are each tapped before the CUE and MAIN volume controls (PFL).

PIN ASSIGNMENT



INDIVIDUAL SETTINGS

Certain functions can be adjusted and their settings saved (see table below) to help you work the way you want. Information about this is also printed in English on the bottom of the device.

Hold down button while switching on Monicon XL	Mode of operation for corresponding display and operating controls:
CUE SOURCE "IN 1"	Adjustment of the LEFT/RIGHT level indicator: Maximum display "0 dB" (red LED) corresponds to +4 dBu input signal level
CUE SOURCE "IN 2"	Adjustment of the LEFT/RIGHT level indicator: Maximum display "0 dB" (red LED) corresponds to +10 dBu input signal level
CUE SOURCE "IN 3"	Adjustment of the LEFT/RIGHT level indicator: Maximum display "0 dB" (red LED) corresponds to +18 dBu input signal level
INPUT SELECT "IN 1"	Multi mode: All INPUT SELECT inputs can be activated at the same time
INPUT SELECT "IN 2"	Individual mode: Only one INPUT SELECT input can be activated at a time
OUTPUT SELECT "OUT 1"	Multi mode: All OUTPUT SELECT outputs can be activated at the same time
OUTPUT SELECT "OUT 2"	Individual mode: Only one OUTPUT SELECT output can be activated at a time
OUTPUT SELECT "OUT 3"	Combined mode: OUT 3 activates and deactivates independently OUT 1 and OUT 2 can be selectively activated
"MUTE"	Switching the MUTE button's mode of operation from switch (latching) to button (momentary)
"TALK"	Switching the TALK button's mode of operation from switch (latching) to button (momentary)
"MONO"	Reset to factory default

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Article number:	PMONICONXL
Product type:	Studio Equipment
Type:	Monitor Controller
Number of outputs:	Three controllable and balanced stereo outputs MONITOR OUTPUTS One unbalanced stereo CUE output One unbalanced stereo MAIN output Two stereo headphone outputs (PHONES)
Output connections:	0.25 inch jack (TRS)
Maximum output level:	+25 dBu (balanced), +20 dBu (unbalanced)
Maximum output power of headphones output:	75 mW @ 32 ohm
Output impedance:	600 ohm
Number of inputs:	Two balanced stereo inputs One unbalanced input (cinch + 0.14 inch jack + S/PDIF)
Input connections:	IN 1 + 2: 0.25 inch jack L+R TRS IN 3: L+R cinch, 0.14 inch stereo jack, S/PDIF coaxial
Maximum input level:	+20 dBu
Input impedance:	10 k Ω (balanced), 5 k Ω (unbalanced)
S/PDIF:	DA 24 bit (44.1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)
Frequency response:	12 Hz to 90 kHz (-1 dB)
Total harmonic distortion (THD):	0.002 % (BW 20–20,000 Hz)
Signal-to-noise ratio (SNR):	102 dB (A-weighted) @ +4 dBu
Dynamic range (DR AES17):	115 dB
CMRR:	better than 55 dB
Maximum attenuation:	111 dB (Attenuator + Mute), 86 dB (Attenuator)
Talk-back microphone:	Electret capacitor microphone
Control elements:	On/off switch, MAIN volume control, INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, INPUT 3 volume control, INPUT 3 AUX / SPDIF, CUE OUTPUT, PHONES 1+2 LEVEL, PHONES 1+2 MAIN/CUE, MUTE, MONO, DIM, DIM ATTENUATION, TALK, TALK LEVEL, MONITOR OUTPUTS OUT 1-2-3 GAIN
Display elements:	Illuminated button INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, MUTE, MONO, DIM, TALK, 8-segment LED level display with peak hold, 7-segment LED correlation display
Power supply:	External adapter
Operating voltage:	18 V DC, 1.5 A, + indoor
Ambient temperature (running):	32°F to 104°F
Relative humidity:	<80 % (non-condensing)
Housing material:	Metal / MDF
Housing surface:	Powder-coated / plastic-coated
Housing color:	Black
Housing design:	Console
Dimensions (W x H x D):	10 x 3.3 x 8.5 inches
Weight:	3.3 lbs
Included accessories:	External adapter

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_PALMER5bb2340e52a8c.pdf To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht Palmer® mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Palmer® schnell optimal einsetzen können.

Mehr Informationen zu Palmer® finden Sie auf unserer Internetseite www.palmer-germany.com.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm seitlich und oberhalb des Geräts ein.
12. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden!
13. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
14. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
15. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
16. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
17. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
18. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
19. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
20. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
21. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartongagen voneinander.
22. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
23. Sämtliche vom Benutzer vorgenommenen Änderungen und Modifikationen, denen die für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS

24. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
25. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
26. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
27. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.

28. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.

29. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.

30. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

31. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.

32. Wenn Ihr Gerät mit einem verriegelbaren Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.

33. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.

34. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden.

35. Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen.

36. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden. Das Netzkabel muss durch ein adäquates Kabel oder eine spezielle Baugruppe von einem autorisierten Service-Center ersetzt werden.



ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können.

Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.

ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Als Hersteller ist Adam Hall gesetzlich verpflichtet, Sie ausdrücklich auf mögliche Gesundheitsrisiken hinzuweisen. Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die bei Künstlern, Mitarbeitern und Zuschauern zu irreparablen Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie länger anhaltende Belastung durch hohe Lautstärken über 90 dB.

EINFÜHRUNG

Mit seinem ergonomischen Konsolenlayout ist der Palmer Monicon XL das perfekte Werkzeug zum Steuern mehrerer Audioquellen und Studiolautsprecher. Es verfügt über drei analoge Stereo-Eingänge sowie einen S/PDIF-Eingang und Ausgänge für drei Monitorpaare mit individuellen Lautstärkeregler, um die Pegelanpassung zu ermöglichen. Zusätzlich existiert ein Mono-Ausgang für einen speziellen Mono-Lautsprecher oder einen Subwoofer. Ein- und Ausgänge werden komfortabel über beleuchtete Taster gesteuert. Eine Korrelationsanzeige informiert visuell über die Mono-Kompatibilität Ihrer Stereomischungen. Um Ihre bevorzugte Arbeitsweise zu unterstützen, können bestimmte Funktionen angepasst und deren Einstellungen gespeichert werden.

Zusätzliche Merkmale:

- Latenzfrei und ohne Klangverfärbung durch analoge Signalführung
- 2 separat regelbare Kopfhörerausgänge mit Wahlschalter für Main- oder Cue-Signal
- Integriertes Talkback-Mikrofon mit beleuchtetem Taster und einstellbarer Dimm-Funktion
- Mono-Taster, Mute-Funktion und großer Main-Lautstärkeregler

Lieferumfang:

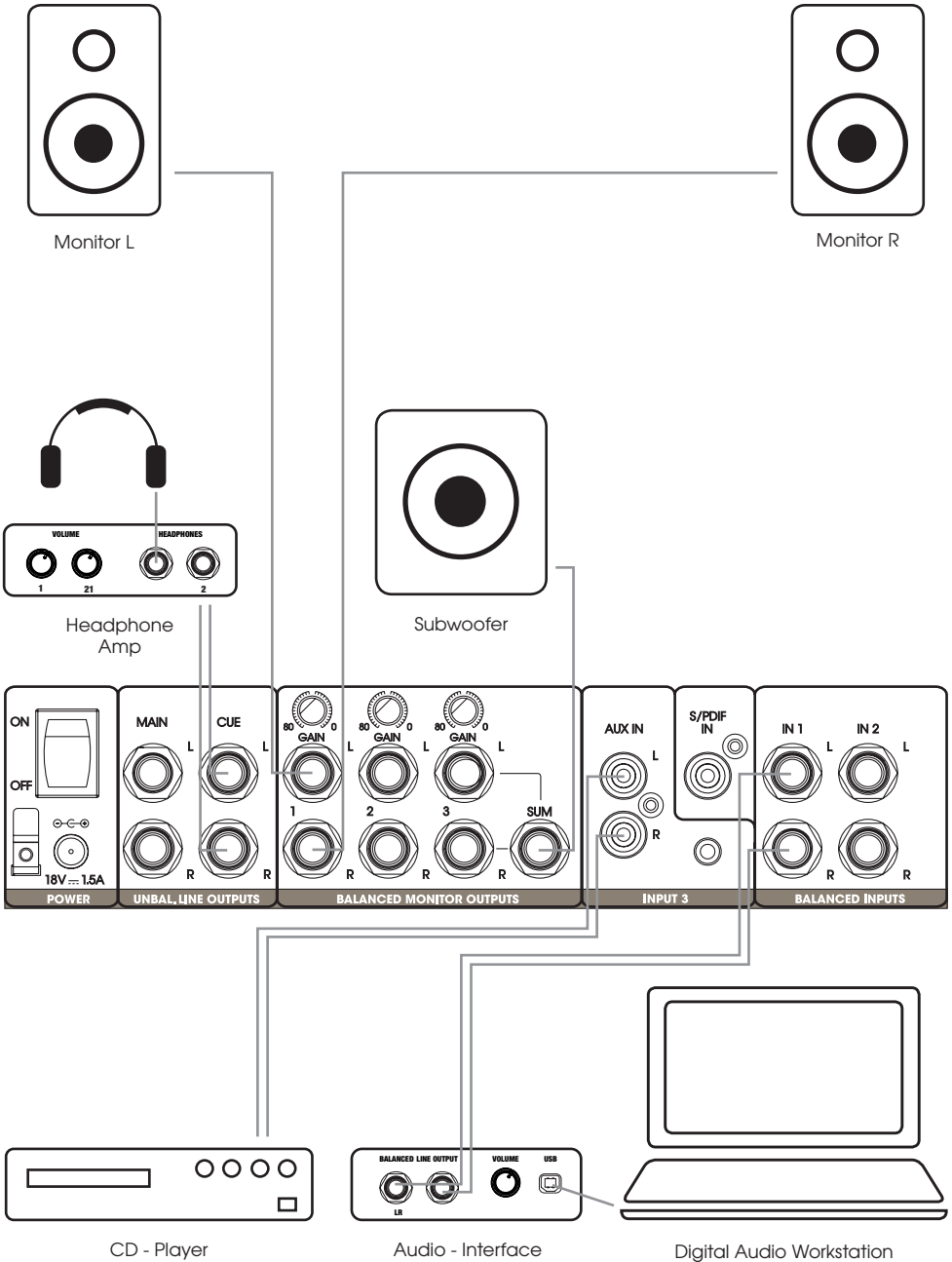
Externes Netzteil, Bedienungsanleitung

VERKABELUNG UND INBETRIEBNAHME

Achten Sie vor Inbetriebnahme auf die technischen Daten aller Komponenten, wie z.B. den maximalen Ausgangspegel der Zuspielderäte und den maximalen Eingangspegel des Monitor-Controllers und der Monitore! Nutzen Sie im Zweifelsfall die Hilfe eines erfahrenen Studioteknikers. Verwenden Sie bei der Verkabelung qualitativ hochwertige und wenn möglich symmetrische Kabel. Nachfolgend wird die Verkabelung und Inbetriebnahme des Monitor-Controllers mit aktiven Studiomonitoren beschrieben, die Vorgehensweise kann aber auf die Verkabelung und Inbetriebnahme mit einer Endstufe und passiven Studiomonitoren übertragen werden.

- Bevor Sie mit der Verkabelung beginnen, schalten Sie alle Geräte aus, die mit dem Monitor-Controller verkabelt werden sollen und stellen die Lautstärke aller Geräte auf Minimum.
- Schalten Sie nach der Verkabelung die angeschlossenen Monitore und Kopfhörerverstärker als letzte Geräte ein.
- Starten Sie die Wiedergabe des gewünschten Zuspielderäts und aktivieren den entsprechenden Eingang INPUT SELECT IN 1 - IN 3, überprüfen Sie dabei das Eingangssignal mit Hilfe der 8-Segment Pegelanzeigen LEFT und RIGHT und passen ggf. die Anzeige an den Eingangssignalpegel an (Beschreibung siehe Punkt 16).
- Achten Sie darauf, dass die MUTE-, DIM- und TALK-Funktion des Controllers nicht aktiviert sind.
- Aktivieren Sie nun den Monitorausgang (OUTPUT SELECT OUT 1 bis OUT 3), an dem Ihre Monitore angeschlossen sind und bringen den entsprechenden GAIN-Regler über dem Ausgang auf Rechtsanschlag (Maximum).
- Stellen Sie den MAIN-Lautstärkeregler auf die 12-Uhr-Position und erhöhen die Lautstärke der Monitore vorsichtig auf die gewünschte Abhörlautstärke, achten Sie dabei darauf, dass die Monitore gleich laut sind. Passen Sie die Lautstärke eines Subwoofers in gleicher Weise an die Lautstärke der Monitore an.
- Halten Sie die Pegel verschiedener Zuspielderäte und Monitorpaare auf dem gleichen Level, um plötzliche Lautstärkesprünge beim Umschalten der Signalquellen und Monitorausgänge zu vermeiden.

VERKABELUNGSBEISPIEL



ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 POWER

Kleinspannungsbuchse für die Spannungsversorgung des Geräts. Verwenden Sie bitte ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter. Neben der Buchse befindet sich die Zugenlastung. Nutzen Sie die diese für das flexible Kabel des Netzadapters, um die Kleinspannungsbuchse des Geräts und den Kleinspannungsstecker des Netzadapters vor Beschädigung zu schützen und ein ungewolltes Herausziehen des Steckers zu vermeiden.

2 POWER ON / OFF

Ein- / Ausschalter für die Spannungszufuhr des Geräts.

3 BALANCED INPUTS IN 1 - IN 2

Symmetrische Stereo Line-Eingänge mit 6,35 mm Klinkenbuchsen (IN 1 L+R, IN 2 L+R).

4 INPUT 3

Unsymmetrischer Stereo Line-Eingang mit Cinch-Buchsen L + R, einer 3,5 mm Stereo-Klinkenbuchse und einem coaxialen S/PDIF-Eingang. Die analogen Cinch-Eingänge und die 3,5 mm Klinkenbuchse können simultan belegt sein, das Lautstärkeverhältnis muss in diesem Fall an den jeweiligen Zuspelgeräten eingestellt werden, der digitale S/PDIF-Eingang kann zusätzlich belegt werden. Die Umschaltung der analogen und der digitalen Signalquelle und die Pegelanpassung für IN 3 AUX erfolgen am Bedienpanel auf der Oberseite des Geräts.

5 BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 - 2 - 3

Symmetrische Ausgänge zum Anschließen aktiver Studiomonitore, sowie Endstufen mit passiven Studiomonitoren. Alle drei Ausgänge sind mit 6,35 mm TRS-Klinkenbuchsen bestückt, Ausgang 3 bietet zusätzlich zu den beiden Buchsen L und R einen mono-summierten Ausgang SUM zum Anschließen eines zusätzlichen Monitors mit Mono-Signal oder eines Subwoofers. Der Ausgangspegel kann, falls notwendig, für alle drei Ausgänge separat am entsprechenden GAIN-Regler eingestellt und damit dem angeschlossenen Monitor-system angepasst werden.

6 UNBAL. LINE OUTPUTS MAIN - CUE

Unsymmetrische Ausgänge mit 6,35 mm Klinkenbuchsen.

MAIN L/R - Anschlussmöglichkeit für ein externes Aufnahmegerät, wie eine Bandmaschine oder einen digitalen Stereo-Recorder. Ausgegeben wird das Signal, welches am Bedienpanel bei INPUT SELECT als Input-Signal ausgewählt ist (IN 1 - IN 3). Das Signal wird vor dem Lautstärkereglern MAIN abgegriffen, ist also unabhängig davon und es bleibt unbeeinflusst von den Funktionen MUTE, MONO, DIM und TALK.

CUE L/R - Anschlussmöglichkeit für einen externen Kopfhörerverstärker. Ausgegeben wird das Signal, welches am Bedienpanel bei CUE SOURCE als Signalquelle ausgewählt ist (IN 1 - IN 3). Passen Sie die Signal-Lautstärke mit Hilfe des Lautstärkereglers CUE OUTPUT am Bedienpanel an. Das Signal bleibt unbeeinflusst von den Funktionen MUTE, MONO und DIM, die TALK-Funktion bleibt aber in vollem Umfang erhalten.



7 INPUT SELECT IN 1 - IN 2 - IN 3

Taster zum Auswählen und Aktivieren der Signalquellen Line-Eingang IN 1 bis IN 3 auf der Rückseite des Geräts (Nr. 3 und Nr. 4). Der dem aktiven Line-Eingang entsprechende Taster leuchtet. Bei der Auswahl der Signalquellen kann zwischen zwei Arbeitsweisen ausgewählt werden.

Funktionsweise A: Alle Signalquellen können gleichzeitig angewählt und aktiviert werden (Werkseinstellung). Bevor Sie die Einstellung ändern, schalten Sie alle angeschlossenen Monitore und Kopfhörerverstärker aus. Um die Arbeitsweise A „Multi mode“ auszuwählen, schalten Sie den Monitor-Controller aus, drücken auf den Taster IN 1 bei INPUT SELECT und halten den Taster so lange gedrückt, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben.

Funktionsweise B: Eine einzelne Signalquelle kann beliebig ausgewählt und aktiviert werden. Bei der Auswahl einer anderen Signalquelle wird die zuvor aktivierte Signalquelle deaktiviert. Um die Funktionsweise B „Individual mode“ auszuwählen, schalten Sie den Monitor-Controller aus, drücken auf den Taster IN 2 bei INPUT SELECT und halten den Taster so lange gedrückt, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben.

8 INPUT 3 AUX

Pegelregler zum Anpassen der Lautstärke des Line-Eingangs INPUT 3 AUX.

9 AUX / S/PDIF

Schalter zum Auswählen der analogen bzw. digitalen Eingangsquelle von INPUT 3. In der heruntergedrückten Position ist der analoge Cinch-Eingang L/R bzw. der 3,5mm Stereo-Klinkeneingang aktiviert, in der nicht heruntergedrückten Position der digitale Coax-Anschluss SPDIF IN.

10 OUTPUT SELECT OUT 1 - OUT 2 - OUT 3

Taster zum Aktivieren der Line-Ausgänge OUT 1 bis OUT 3 auf der Rückseite des Geräts (Nr. 5). Der dem aktiven Line-Ausgang entsprechende Taster leuchtet. Bei der Auswahl der Line-Ausgänge kann zwischen drei Funktionsweisen ausgewählt werden.

Funktionsweise A: Alle Line-Ausgänge können gleichzeitig ausgewählt und aktiviert werden (Werkseinstellung). Bevor Sie die Einstellung ändern, schalten Sie alle angeschlossenen Monitore und Kopfhörerverstärker aus. Um die Funktionsweise A „Multi mode“ auszuwählen, schalten Sie den Monitor-Controller aus, drücken auf den Taster OUT 1 bei OUTPUT SELECT und halten den Taster so lange gedrückt, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben.

Funktionsweise B: Ein einzelner Line-Ausgang kann beliebig ausgewählt und aktiviert werden. Bei der Auswahl eines anderen Line-Ausgangs wird der zuvor aktivierte Line-Ausgang deaktiviert. Um die Funktionsweise B „Individual mode“ auszuwählen, schalten Sie den Monitor-Controller aus, drücken auf den Taster OUT 2 bei OUTPUT SELECT und halten den Taster so lange gedrückt, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben.

Funktionsweise C: Line-Ausgang OUT 3 kann unabhängig von OUT 1 und OUT 2 ein- oder ausgeschaltet werden. OUT 1 und OUT 2 können wahlweise aktiviert werden, aber nicht beide gleichzeitig. Bei der Auswahl des jeweils anderen Line-Ausgangs wird der zuvor aktivierte Line-Ausgang deaktiviert. Um die Funktionsweise C „Combined mode“ auszuwählen, schalten Sie den Monitor-Controller aus, drücken auf den Taster OUT 3 bei OUTPUT SELECT und halten den Taster so lange gedrückt, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben.

11 CUE SOURCE IN 1 - IN 2 - IN 3

Beleuchtete Taster für die Auswahl der Signalquelle IN 1 bis IN 3 für den Line-Ausgang CUE L/R. Der dem aktiven Line-Eingang entsprechende Taster leuchtet.

12 CUE OUTPUT

Lautstärkeregler für den CUE Line-Ausgang (UNBAL. LINE OUTPUTS CUE).

13 MAIN

Lautstärkeregler für die symmetrischen Line-Ausgänge BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 bis 3. Halten Sie die Pegel der verschiedenen Signalquellen auf einem ähnlichen Level, um plötzliche Lautstärkesprünge beim Umschalten der Signalquellen zu vermeiden.

14 MONO

Drücken Sie auf den Taster MONO, um die Ausgangssignale der Line-Ausgänge BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 bis 3 und der Kopfhörerausgänge 1 und 2 (MAIN-Signal) in Mono abzuhören. Wie ein Mix in Mono klingt, kann damit auf einfache Weise kontrolliert werden, denn in vielen Clubs und Diskotheken werden Beschallungsanlagen im Mono-Betrieb genutzt. Es ist außerdem immer ratsam, einen Stereo-Mix auch in Mono abzuhören, weil Sie so Probleme mit der Phasenlage im Mix verwendeter Klänge besser erkennen und damit auch beheben können.

Das Signal des CUE-Kanals wird von der MONO-Funktion nicht beeinflusst.

Die Funktionsweise der MUTE-, TALK-, INPUT SELECT und OUTPUT SELECT-Taster kann auf Werkseinstellung zurückgestellt werden, indem Sie den Monitor-Controller ausschalten, auf MONO drücken und den Taster so lange gedrückt halten, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben. Bevor Sie die Einstellung ändern, schalten Sie alle angeschlossenen Monitore und Kopfhörerverstärker aus.

15 MUTE

Stummschaltfunktion für die Ausgangssignale der Line-Ausgänge BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 bis 3 und der Kopfhörerausgänge 1 und 2 (MAIN-Signal). Das Signal des CUE-Kanals wird von der Stummschaltfunktion nicht beeinflusst.

Bei der MUTE-Funktion kann zwischen zwei Funktionsweisen ausgewählt werden.

Funktionsweise A (Werkseinstellung): „latching“ (Schalter): Drücken Sie einmal kurz auf den Taster MUTE, um die Funktion zu aktivieren und noch einmal kurz, um die Funktion zu deaktivieren. Während die Stummschaltfunktion aktiviert ist, leuchtet der MUTE-Taster.

Funktionsweise B: „momentary“ (Taster): Die MUTE-Funktion ist nur aktiv, solange der MUTE-Taster gedrückt wird. Lässt man den Taster los, wird die Funktion automatisch deaktiviert. Während die MUTE-Funktion aktiviert ist, leuchtet der Taster MUTE.

Bevor Sie die Einstellung ändern, schalten Sie alle angeschlossenen Monitore und Kopfhörerverstärker aus.

Um die Funktionsweise B auszuwählen, schalten Sie den Monitor-Controller aus, drücken auf MUTE und halten den Taster so lange gedrückt, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben.

16 LEFT / RIGHT

8-Segment LED-Pegelanzeigen für den linken und rechten Kanal des anliegenden Audiosignals, der Abgriff erfolgt vor dem Lautstärkereglern MAIN. Zur besseren Kontrolle kann die Anzeige in drei Stufen an den Signalpegel des Eingangssignals angepasst werden.

Beispiel: Wenn die Pegelanzeige auf den Wert +10 dBu eingestellt ist und am Eingang ein Signal mit +10 dBu anliegt, leuchtet die rote LED 0 der Pegelanzeige.

Werkseitig ist der Wert +18 dBu eingestellt. Bevor Sie die Einstellung verändern, schalten Sie alle angeschlossenen Monitore und Kopfhörerverstärker aus.

+4 dBu - Wenn bei keinem der angeschlossenen Zuspielderäte der maximale Ausgangspegel +4 dBu übersteigt, wählen Sie die Einstellung +4 dBu. Schalten Sie den Monitor-Controller aus, drücken auf CUE SOURCE IN 1 und halten den Taster so lange gedrückt, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben.

+10 dBu - Wenn bei keinem der angeschlossenen Zuspielderäte der maximale Ausgangspegel +10 dBu übersteigt, wählen Sie die Einstellung +10 dBu. Schalten Sie den Monitor-Controller aus, drücken auf CUE SOURCE IN 2 und halten den Taster so lange gedrückt, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben.

+18 dBu - Wenn bei keinem der angeschlossenen Zuspielderäte der maximale Ausgangspegel +18 dBu übersteigt, wählen Sie die Einstellung +18 dBu. Schalten Sie den Monitor-Controller aus, drücken auf CUE SOURCE IN 3 und halten den Taster so lange gedrückt, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben.

Der maximale Eingangspegel des Monitor-Controllers beträgt +20 dBu, liegt der Eingangspegel darüber, wird der Eingang übersteuert und das Signal verzerrt. Wenn bei einem der angeschlossenen Zuspielderäte der maximale Ausgangspegel mehr als +20 dBu beträgt, muss der Ausgangspegel des entsprechenden Zuspielderäts auf maximal +20 dBu begrenzt werden.

17 CORRELATION

Überprüfen der Mono-Kompatibilität eines Stereo-Audiosignals. Da in vielen Clubs und Diskotheken die Beschallungsanlagen in Mono betrieben werden und beispielsweise eine Musikproduktion im Radio auch auf einfachen Mono-Geräten in guter Qualität wiedergegeben werden soll, ist die Mono-Kompatibilität der Musikproduktion extrem wichtig. Bei der Mono-Wiedergabe eines Stereo-Signals werden der linke und rechte Kanal zu einem Mono-Signal zusammengemischt (Mono Summe). Falls ein Klang im Stereo-Mix auf beiden Kanälen nicht gleichphasig wiedergegeben wird, kann das bei der Mono-Wiedergabe dazu führen, dass er verfälscht wiedergegeben oder gar ausgelöscht wird, im Extremfall wird das komplette Audiosignal im Ganzen ausgelöscht (Stille).

Achten Sie darauf, dass bei der Wiedergabe eines Stereo-Signals beim Mix nur maximal die 3 unteren grünen LEDs der 7-Segment Anzeige CORRELATION leuchten, aber niemals eine der oberen drei LEDs (je mehr rote LEDs leuchten, desto schlechter die Mono-Kompatibilität). Die unterste grüne LED und die mittlere gelbe LED leuchten permanent, auch wenn kein Signal anliegt.

18 TALK - LEVEL

Drücken Sie auf den Taster TALK, um das integrierte Talkback-Mikrofon zu aktivieren und so auf einfache Weise mit Musikern und Sprechern über den Abhörkanal CUE und den Kopfhörerausgängen auf der Vorderseite des Geräts (entsprechender Schalter in Position CUE) zu kommunizieren. Die Lautstärke des Talkback-Mikrofons stellen Sie mit Hilfe des Pegelreglers LEVEL oberhalb des TALK-Tasters ein, erhöhen Sie dabei die Lautstärke nur vorsichtig, bis an den angeschlossenen Kopfhörern ein angenehmer Pegel anliegt und kein Feedback entstehen kann. Beim Aktivieren des Talkback-Mikrofons wird das am CUE-Kanal und den Kopfhörerausgängen auf der Vorderseite des Geräts (entsprechender Schalter in Position CUE) anliegende Audiosignal CUE SOURCE IN 1 bis IN 3 automatisch um einen festen Wert abgesenkt. Gleichzeitig wird das an den Line-Ausgängen BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 bis 3 anliegende Audiosignal um den am Regler ATTENUATION eingestellten Wert abgesenkt.

Bei der TALK-Funktion kann zwischen zwei Funktionsweisen ausgewählt werden.

Funktionsweise A (Werkseinstellung): „latching“ (Schalter): Drücken Sie einmal kurz auf den Taster TALK, um die Funktion zu aktivieren und noch einmal kurz, um die Funktion zu deaktivieren. Während die TALK-Funktion aktiviert ist, leuchten die Taster TALK und DIM.

Funktionsweise B: „momentary“ (Taster): Die TALK-Funktion ist nur aktiv, solange der TALK-Taster gedrückt wird. Lässt man den Taster los, wird die Funktion automatisch deaktiviert. Während die TALK-Funktion aktiviert ist, leuchten die Taster TALK und DIM.

Bevor Sie die Einstellung ändern, schalten Sie alle angeschlossenen Monitore und Kopfhörerverstärker aus.

Um die Funktionsweise B auszuwählen, schalten Sie den Monitor-Controller aus, drücken auf TALK und halten den Taster so lange gedrückt, bis Sie den Monitor-Controller wieder eingeschaltet haben.

19 TALKBACK MIKROFON

Mikrofon für die Kommunikation mit Musikern und Sprechern über den Abhörkanal CUE und den Kopfhörerausgängen auf der Vorderseite des Geräts.

20 DIM - ATTENUATION

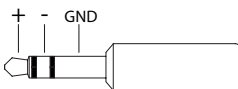
Die DIM-Funktion bietet die Möglichkeit, die Ausgangssignale der Line-Ausgänge BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 bis 3 und der Kopfhörerausgänge 1 und 2 (MAIN-Signal) um den am Regler ATTENUATION eingestellten Wert abzusenken, ohne dabei die CUE-Signale zu beeinflussen. Sie können so beispielsweise im Regieraum ein Gespräch bei abgesenkter Lautstärke führen, ohne dabei eine laufende Aufnahme zu stören. Drücken Sie einmal kurz auf den Taster DIM, um die Funktion zu aktivieren und noch einmal kurz, um die Funktion zu deaktivieren. Während die DIM-Funktion aktiviert ist, leuchtet der Taster.

21 KOPFHÖRERAUSGÄNGE 1 UND 2

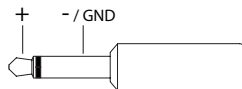
Kopfhörerausgänge mit 6,35mm Stereo-Klinkenbuchsen. Wählen Sie die Signalquelle mit Hilfe des Schalters CUE / MAIN beim gewünschten Kopfhörerausgang aus (Schalter heruntergedrückt = CUE-Signal, Schalter nicht heruntergedrückt = MAIN-Signal) und stellen die Lautstärke am entsprechenden Pegelregler LEVEL ein. Um Geräte- und Gehörschäden zu vermeiden, drehen Sie vor dem Anschließen und Aufsetzen eines Kopfhörers die Lautstärke auf Minimum und erhöhen sie dann nur vorsichtig, halten Sie die Pegel der verschiedenen Signalquellen auf einem ähnlichen Level, um plötzliche Lautstärkesprünge beim Umschalten der Signalquellen zu vermeiden. Die Signale werden jeweils vor den CUE- und MAIN-Lautstärkeregler abgegriffen (PFL).

PINBELEGUNG

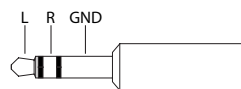
Klinke Symmetrisch



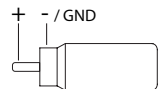
Klinke Unsymmetrisch



Kopfhöreranschluss



Cinch-Anschluss



INDIVIDUELLE EINSTELLUNGEN

Um Ihre bevorzugte Arbeitsweise zu unterstützen, können bestimmte Funktionen angepasst und deren Einstellungen gespeichert werden (siehe Tabelle unterhalb). Die Informationen dazu finden Sie abgedruckt in englischer Sprache auch auf der Unterseite des Geräts.

Taster während des Einschaltens des Monicon XL gedrückt halten	Funktionsweise der entsprechenden Anzeige- bzw. Bedienelemente:
CUE SOURCE "IN 1"	Anpassen der Pegelanzeige LEFT/RIGHT: Maximalanzeige "0dB" (rote LED) entspricht +4 dBu Eingangssignalpegel
CUE SOURCE "IN 2"	Anpassen der Pegelanzeige LEFT/RIGHT: Maximalanzeige "0dB" (rote LED) entspricht +10 dBu Eingangssignalpegel
CUE SOURCE "IN 3"	Anpassen der Pegelanzeige LEFT/RIGHT: Maximalanzeige "0dB" (rote LED) entspricht +18 dBu Eingangssignalpegel
INPUT SELECT „IN 1“	Multi mode: Alle Eingänge INPUT SELECT können gleichzeitig aktiviert werden

INPUT SELECT „IN 2“	Individual mode: Immer nur ein Eingang INPUT SELECT kann aktiviert werden
OUTPUT SELECT "OUT 1"	Multi mode: Alle Ausgänge OUTPUT SELECT können gleichzeitig aktiviert werden
OUTPUT SELECT "OUT 2"	Individual mode: Immer nur ein Ausgang OUTPUT SELECT kann aktiviert werden
OUTPUT SELECT "OUT 3"	Combined mode: Unabhängiges Aktivieren und Deaktivieren von OUT 3. OUT 1 und OUT 2 können wahlweise aktiviert werden
"MUTE"	Ändern der MUTE-Taster Funktionsweise von Schalter (latching) auf Taster (momentary)
"TALK"	Ändern der TALK-Taster Funktionsweise von Schalter (latching) auf Taster (momentary)
"MONO"	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	PMONICONXL
Produktart:	Studio Equipment
Typ:	Monitor Controller
Anzahl Ausgänge:	3x regelbare und symmetrische Stereo-Ausgänge MONITOR OUTPUTS 1x unsymmetrischer Stereo CUE-Ausgang 1x unsymmetrischer Stereo MAIN-Ausgang 2x Stereo Kopfhörer-Ausgänge (PHONES)
Ausgangsanschlüsse:	6,35mm Klinke (TRS)
Maximaler Ausgangspegel:	+25 dBu (symmetrisch), +20 dBu (unsymmetrisch)
Maximale Ausgangsleistung Kopfhörerausgang:	75 mW @ 32 Ohm
Ausgangsimpedanz:	600 Ohm
Anzahl Eingänge:	2x symmetrische Stereo-Eingänge 1x unsymmetrischer Eingang (Cinch + 3,5 mm Klinke + S/PDIF)
Eingangsanschlüsse:	IN 1 + 2: 6,35 mm Klinke L+R TRS IN 3: Cinch L+R, 3,5 mm Stereo-Klinke, S/PDIF coaxial
Maximaler Eingangspegel:	+20 dBu
Eingangsimpedanz:	10 kOhm (symmetrisch), 5 kOhm (unsymmetrisch)
S/PDIF:	DA 24 Bit (44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)
Frequenzgang:	12 Hz - 90 kHz (-1dB)
Klirrfaktor (THD):	0,002 % (BW 20 - 20000 Hz)
Rauschabstand (SNR):	102 dB (A-gewichtet) @ +4 dBu
Dynamikbereich (DR AES17):	115 dB
CMRR:	besser als 55 dB
Maximale Dämpfung:	111 dB (Attenuator + Mute), 86 dB (Attenuator)
Talkback Mikrophon:	Electret-Kondensatormikrofon
Bedienelemente:	Ein- / Ausschalter, MAIN Lautstärkeregl., INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, INPUT 3 Lautstärkeregl., INPUT 3 AUX / SPDIF, CUE OUTPUT, PHONES 1+2 LEVEL, PHONES 1+2 MAIN/ CUE, MUTE, MONO, DIM, DIM ATTENUATION, TALK, TALK LEVEL, MONITOR OUTPUTS OUT 1-2-3 GAIN

Anzeigelemente:	beleuchtete Taster INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, MUTE, MONO, DIM, TALK, 8-Segment LED Pegelanzeige mit Peak-Hold, 7-Segment LED Korrelationsanzeige
Stromversorgung:	externes Netzteil
Betriebsspannung:	18 V DC, 1,5 A, + innen
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	0° - 40° C
Relative Luftfeuchtigkeit:	< 80 % (nicht kondensierend)
Gehäusematerial:	Metall / MDF
Gehäuseoberfläche:	pulverbeschichtet / foliert
Gehäusefarbe:	schwarz
Gehäusebauart:	Konsole
Abmessungen (B x H x T):	254 x 84 x 215 mm
Gewicht:	1,49 kg
Zubehör inklusive:	externes Netzteil

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées : il garantit des années de fonctionnement sans problème. Grâce à de nombreuses années d'expérience, Palmer® est un nom connu dans le domaine des produits audio haut de gamme. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Palmer® de façon optimale. Pour plus d'informations sur Palmer®, visitez notre site Web, www.palmer-germany.com.

MESURES PRÉVENTIVES

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération. Éviter toute exposition directe aux rayons du soleil !
11. Gardez une distance minimale de 20 cm autour et au-dessus de l'appareil.
12. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucune projection ou liquide ne puisse s'introduire dans l'appareil. Ne posez sur l'appareil aucun objet renfermant du liquide : vase, verre d'eau...
14. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
15. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
16. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
17. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébuche sur le câble.
18. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
19. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
20. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec.
21. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
22. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.
23. Veuillez noter que les changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR

24. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
25. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
26. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
27. Ne piétez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
28. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain

temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.

29. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.

30. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.

31. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.

32. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.

33. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

34. L'appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances.

35. On doit interdire aux enfants de jouer avec l'appareil.
36. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne peut pas être utilisé. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un câble approprié ou un module spécial provenant d'un centre de service agréé.



ATTENTION :

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.

INTRODUCTION

Avec sa structure de console ergonomique, le Palmer Monicon XL est l'équipement idéal pour commander plusieurs sources audio et haut-parleurs de studio. Il dispose de trois entrées stéréo analogiques ainsi que d'une entrée S/PDIF et de sorties pour trois paires de moniteurs pourvues chacune d'un bouton de réglage du volume pour permettre l'ajustement du niveau. Il possède en outre une sortie mono pour un haut-parleur mono spécial ou un caisson de basses. Les entrées et sorties sont commandées aisément par des boutons rétroéclairés. Un affichage de corrélation vous informe visuellement de la compatibilité mono de vos mélanges stéréo. Pour vous aider dans l'utilisation de votre mode de fonctionnement préféré, certaines fonctions peuvent être adaptées et leurs réglages peuvent être enregistrés.

Caractéristiques supplémentaires :

- Sans latence et sans coloration grâce à la transmission analogique du signal
- 2 sorties casque réglables séparément avec sélecteur pour signal Main ou Cue
- Microphone de talkback intégré avec boutons rétroéclairés et fonction de variation réglable
- Bouton mono, fonction sourdine et grand bouton de réglage du volume Main

Contenu de la livraison :

Bloc secteur externe, mode d'emploi

CÂBLAGE ET MISE EN SERVICE

Avant la mise en service, faites attention aux caractéristiques techniques de tous les composants, comme p. ex. le niveau de sortie maximal des supports de lecture et le niveau d'entrée maximal du contrôleur d'écoute et des moniteurs ! En cas de doute, demandez de l'aide à un technicien de studio expérimenté. Utilisez pour le câblage des câbles de haute qualité et si possible symétriques. La section ci-après décrit le câblage et la mise en service du contrôleur d'écoute avec des moniteurs de studio actifs. La même procédure peut toutefois être utilisée pour le câblage et la mise en service avec un amplificateur et des moniteurs de studio passifs.

- Avant de commencer le câblage, éteignez tous les appareils devant être reliés au contrôleur d'écoute et réglez le volume de tous les appareils au minimum.
- Après le câblage, allumez les moniteurs et amplificateurs de casque raccordés comme derniers appareils.
- Démarrez la restitution du support de lecture souhaité et activez l'entrée INPUT SELECT IN 1 - IN 3 correspondante, vérifiez alors le signal d'entrée à l'aide des affichages de niveau à 8 segments LEFT et RIGHT et adaptez le cas échéant l'affichage au niveau du signal d'entrée (pour la description, voir point 16).
- Veillez à ce que les fonctions MUTE, DIM et TALK du contrôleur ne soient pas activées.
- Activez ensuite la sortie moniteur (OUTPUT SELECT OUT 1 à OUT 3) à laquelle sont raccordés vos moniteurs et amenez jusqu'à la butée droite (maximum) le potentiomètre de réglage GAIN correspondant se trouvant au-dessus de la sortie.
- Réglez le bouton de réglage du volume MAIN en position 12 heures et montez doucement le volume des moniteurs jusqu'au volume d'écoute souhaité en veillant à ce que les moniteurs aient le même volume sonore. Adaptez de la même manière le volume d'un caisson de basses au volume des moniteurs.
- Maintenez le volume des différents supports de lecture et paires de moniteurs au même niveau afin d'éviter les variations brusques du volume lors de la commutation des sources de signal et des sorties de moniteur.

EXEMPLE DE CÂBLAGE

ENGLISH

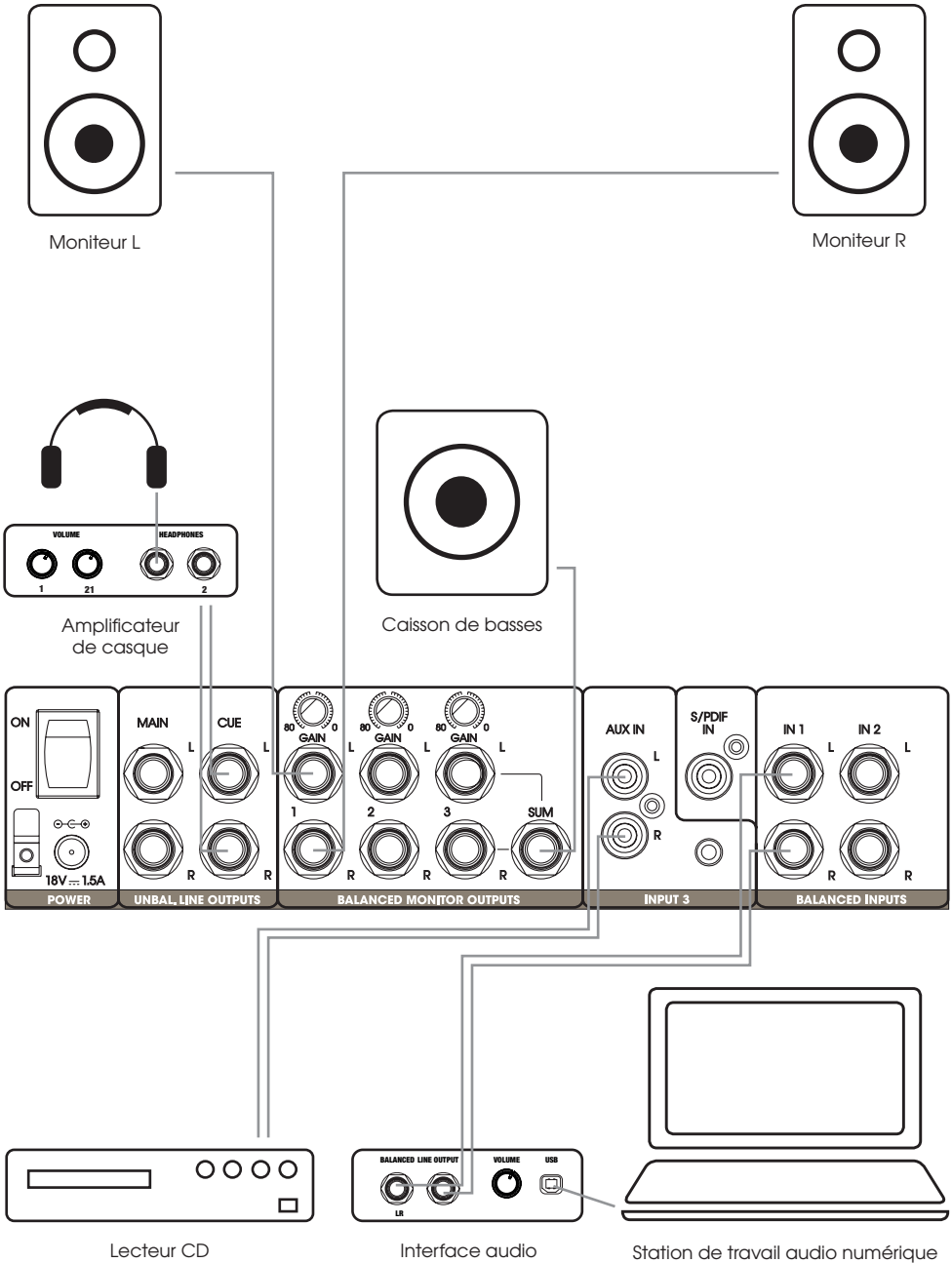
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D’AFFICHAGE



1 POWER

Prise basse tension pour l’alimentation de l’appareil. Utilisez exclusivement l’adaptateur réseau fourni. La décharge de traction se trouve à côté de la prise. Utilisez celle-ci pour le câble flexible de l’adaptateur réseau pour protéger la prise basse tension de l’appareil et le connecteur basse tension de l’adaptateur réseau des dommages et pour éviter une déconnexion involontaire du connecteur.

2 POWER ON / OFF

Interrupteur de mise en marche et d’arrêt pour la mise sous tension de l’appareil.

3 BALANCED INPUTS IN 1 - IN 2

Entrées de ligne stéréo symétriques avec prises jack de 6,35 mm (IN 1 L+R, IN 2 L+R).

4 INPUT 3

Entrée de ligne stéréo asymétrique avec embases Cinch L+ R, une prise jack stéréo de 3,5 mm et une entrée S/PDIF coaxiale. Les entrées Cinch analogiques et la prise jack de 3,5 mm peuvent être affectées simultanément, dans ce cas le volume doit être réglé sur les différents supports de lecture. L’entrée S/PDIF numérique peut être affectée en sus. La commutation entre les sources de signal analogique et numérique et l’adaptation du niveau pour IN 3 AUX s’effectuent sur le panneau de commande dans la partie supérieure de l’appareil.

5 BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 - 2 - 3

Sorties symétriques pour le raccordement de moniteurs de studio actifs, ainsi que d’amplificateurs avec moniteurs de studio passifs. Les trois sorties sont équipées de prises jack TRS de 6,35 mm ; la sortie 3 offre en plus des deux prises L et R une sortie additionnée en mono SUM pour le raccordement d’un moniteur supplémentaire avec signal mono ou d’un caisson de basses. Le niveau de sortie peut, si nécessaire, être réglé séparément pour les trois sorties au moyen du potentiomètre de réglage GAIN correspondant et ainsi être adapté au système de moniteur raccordé.

6 UNBAL. LINE OUTPUTS MAIN - CUE

Sorties asymétriques avec prises jack de 6,35 mm.

MAIN L/R - Possibilité de raccordement d’un appareil d’enregistrement externe, comme un enregistreur à bandes magnétiques ou un enregistreur stéréo numérique. Le signal émis est le signal sélectionné comme signal d’entrée dans INPUT SELECT sur le panneau de commande (IN 1 - IN 3). Le signal est capturé avant le bouton de réglage du volume MAIN, il est donc indépendant de celui-ci et n’est pas influencé par les fonctions MUTE, MONO, DIM et TALK.

CUE L/R - Possibilité de raccordement d’un amplificateur de casque. Le signal émis est le signal sélectionné comme source de signal dans CUE SOURCE sur le panneau de commande (IN 1 - IN 3). Adaptez le volume du signal à l’aide du bouton de réglage du volume CUE OUTPUT sur le panneau de commande. Le signal n’est pas influencé par les fonctions MUTE, MONO et DIM, mais la fonction TALK est maintenue en intégralité.



7 INPUT SELECT IN 1 - IN 2 - IN 3

Boutons de sélection et d'activation des sources de signal d'entrée de ligne IN 1 à IN 3 à l'arrière de l'appareil (n° 3 et n° 4). Le bouton correspondant à l'entrée de ligne active s'allume. Lors de la sélection des sources de signal, vous avez le choix entre deux modes de fonctionnement.

Mode de fonctionnement A : Toutes les sources de signal peuvent être sélectionnées et activées simultanément (réglage usine). Avant de modifier le réglage, éteignez tous les moniteurs et amplificateurs de casque raccordés. Pour sélectionner le mode de fonctionnement A « Multi mode », éteignez le contrôleur d'écoute, appuyez sur le bouton IN 1 dans INPUT SELECT et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume.

Mode de fonctionnement B : Une seule source de signal peut être librement sélectionnée et activée. Lors de la sélection d'une autre source de signal, la source de signal activée auparavant est désactivée. Pour sélectionner le mode de fonctionnement B « Individual mode », éteignez le contrôleur d'écoute, appuyez sur le bouton IN 2 dans INPUT SELECT et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume.

8 INPUT 3 AUX

Bouton de réglage de niveau pour adapter le volume de l'entrée de ligne INPUT 3 AUX.

9 AUX / S/PDIF

Interrupteur pour sélectionner la source d'entrée analogique ou numérique d'INPUT 3. En position enfoncée, l'entrée Cinch L/R ou l'entrée jack stéréo de 3,5 mm est activée ; en position non enfoncée, il s'agit du connecteur coaxial numérique SPDIF IN.

10 OUTPUT SELECT OUT 1 - OUT 2 - OUT 3

Boutons d'activation des sorties de ligne OUT 1 à OUT 3 à l'arrière de l'appareil (n° 5). Le bouton correspondant à la sortie de ligne active s'allume. Lors de la sélection des sorties de ligne, vous avez le choix entre trois modes de fonctionnement.

Mode de fonctionnement A : Toutes les sorties de ligne peuvent être sélectionnées et activées simultanément (réglage usine). Avant de modifier le réglage, éteignez tous les moniteurs et amplificateurs de casque raccordés. Pour sélectionner le mode de fonctionnement A « Multi mode », éteignez le contrôleur d'écoute, appuyez sur le bouton OUT 1 dans OUTPUT SELECT et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume.

Mode de fonctionnement B : Une seule sortie de ligne peut être librement sélectionnée et activée. Lors de la sélection d'une autre sortie de ligne, la sortie de ligne activée auparavant est désactivée. Pour sélectionner le mode de fonctionnement B « Individual mode », éteignez le contrôleur d'écoute, appuyez sur le bouton OUT 2 dans OUTPUT SELECT et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume.

Mode de fonctionnement C : La sortie de ligne OUT 3 peut être activée ou désactivée indépendamment de OUT 1 et OUT 2. OUT 1 et OUT 2 peuvent être activés au choix, mais pas les deux en même temps. Lors de la sélection de l'autre sortie de ligne, la sortie de ligne activée auparavant est désactivée. Pour sélectionner le mode de fonctionnement C « Combined mode », éteignez le contrôleur d'écoute, appuyez sur le bouton OUT 3 dans OUTPUT SELECT et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume.

11 CUE SOURCE IN 1 - IN 2 - IN 3

Boutons rétroéclairés pour la sélection de la source de signal IN 1 à IN 3 pour la sortie de ligne CUE L/R. Le bouton correspondant à l'entrée de ligne active s'allume.

12 CUE OUTPUT

Bouton de réglage du volume pour la sortie de ligne CUE (UNBAL. LINE OUTPUTS CUE).

13 MAIN

Bouton de réglage du volume pour les sorties de ligne symétriques BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 à 3. Maintenez le volume des différentes sources de signal à un niveau similaire afin d'éviter les variations brusques du volume lors de la commutation des sources de signal.

14 MONO

Appuyez sur le bouton MONO pour écouter en mono les signaux de sortie des sorties de ligne BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 à 3 et des sorties casque 1 et 2 (signal MAIN). Cela permet de contrôler facilement ce que vaut un mixage en mono, car de nombreux clubs et discothèques utilisent des systèmes de sonorisation en fonctionnement mono. En outre, il est toujours conseillé d'écouter un mixage stéréo en mono pour ainsi mieux détecter et donc corriger les problèmes de position de phase des sons utilisés dans le mixage.

Le signal du canal CUE n'est pas influencé par la fonction MONO.

Le mode de fonctionnement des boutons MUTE, TALK, INPUT SELECT et OUTPUT SELECT peut être réinitialisé sur le réglage usine en éteignant le contrôleur d'écoute, en appuyant sur MONO et en maintenant le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume. Avant de modifier le réglage, éteignez tous les moniteurs et amplificateurs de casque raccordés.

15 MUTE

Fonction de mise en sourdine pour les signaux de sortie des sorties de ligne BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 à 3 et des sorties casque 1 et 2 (signal MAIN). Le signal du canal CUE n'est pas influencé par la fonction de mise en sourdine.

Pour la fonction MUTE, vous avez le choix entre deux modes de fonctionnement.

Mode de fonctionnement A (réglage usine) : « latching » (interrupteur) : Appuyez une fois brièvement sur le bouton MUTE pour activer la fonction et une nouvelle fois brièvement pour désactiver la fonction. Quand la fonction de mise en sourdine est activée, le bouton MUTE est allumé.

Mode de fonctionnement B : « momentary » (bouton) : La fonction MUTE est active uniquement tant que le bouton MUTE est enfoncé. Dès que le bouton est relâché, la fonction est automatiquement désactivée. Quand la fonction MUTE est activée, le bouton MUTE est allumé.

Avant de modifier le réglage, éteignez tous les moniteurs et amplificateurs de casque raccordés.

Pour sélectionner le mode de fonctionnement B, éteignez le contrôleur d'écoute, appuyez sur MUTE et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume.

16 LEFT / RIGHT

Affichages de niveau LED à 8 segments pour les canaux de gauche et de droite du signal audio en présence, la capture a lieu avant le bouton de réglage du volume MAIN. Pour un meilleur contrôle, trois niveaux permettent d'adapter l'affichage au niveau du signal d'entrée.

Exemple : Lorsque l'affichage de niveau est réglé sur la valeur +10 dBu et qu'un signal de +10 dBu est présent en entrée, la LED 0 rouge de l'affichage de niveau est allumée.

La valeur +18 dBu est réglée en usine. Avant de modifier le réglage, éteignez tous les moniteurs et amplificateurs de casque raccordés.

+4 dBu - Lorsque le niveau de sortie maximal d'aucun des supports de lecture raccordés ne dépasse +4 dBu, sélectionnez le réglage +4 dBu. Éteignez le contrôleur d'écoute, appuyez sur CUE SOURCE IN 1 et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume.

+10 dBu - Lorsque le niveau de sortie maximal d'aucun des supports de lecture raccordés ne dépasse +10 dBu, sélectionnez le réglage +10 dBu. Éteignez le contrôleur d'écoute, appuyez sur CUE SOURCE IN 2 et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume.

+18 dBu - Lorsque le niveau de sortie maximal d'aucun des supports de lecture raccordés ne dépasse +18 dBu, sélectionnez le réglage +18 dBu. Éteignez le contrôleur d'écoute, appuyez sur CUE SOURCE IN 3 et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume.

Le niveau d'entrée maximal du contrôleur d'écoute est de +20 dBu, si le niveau d'entrée est supérieur, l'entrée est en surcharge et le signal est distordu. Lorsque le niveau de sortie maximal de l'un des supports de lecture raccordés dépasse +20 dBu, le niveau de sortie du support de lecture correspondant doit être limité à +20 dBu maximum.

17 CORRELATION

Vérification de la compatibilité mono d'un signal audio stéréo. Étant donné que dans de nombreux clubs et discothèques les systèmes de sonorisation fonctionnent en mono et que par exemple une production musicale à la radio doit être restituée avec une bonne qualité même sur les appareils mono simples, la compatibilité mono de la production musicale est extrêmement importante. Lors de la restitution mono d'un signal stéréo, les canaux de gauche et de droite sont mélangés pour former un signal mono (somme mono). Si un son du mixage stéréo n'est pas restitué avec la même phase sur les deux canaux, cela peut entraîner lors de la restitution mono une déformation voire une suppression du son ; dans un cas extrême, le signal audio dans son intégralité est supprimé (silence total).

Lors de la restitution d'un signal stéréo avec un mixage, assurez-vous que seules les 3 LED vertes du bas de l'affichage à 7 segments CORRELATION au maximum s'allument, et jamais l'une des trois LED du haut (plus il y a de LED rouges allumées, plus la compatibilité mono est mauvaise). La LED verte du bas et la LED jaune du milieu sont allumées en permanence, même en l'absence de signal.

18 TALK - LEVEL

Appuyez sur le bouton TALK pour activer le microphone de talkback intégré et ainsi communiquer facilement avec les musiciens et les intervenants via le canal d'écoute CUE et les sorties casque situées à l'avant de l'appareil (interrupteur correspondant en position CUE). Le volume du microphone de talkback se règle à l'aide du bouton de réglage de niveau LEVEL situé au-dessus du bouton TALK. Montez doucement le volume jusqu'à ce que le niveau soit agréable dans le casque raccordé et qu'il n'y ait plus de Larsen. Lors de l'activation du microphone de talkback, le signal audio CUE SOURCE IN 1 à IN 3 présent au niveau du canal CUE et des sorties casque situées à l'avant de l'appareil (interrupteur correspondant en position CUE) est réduit automatiquement d'une valeur fixe. En même temps, le signal audio présent au niveau des sorties de ligne BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 à 3 est réduit de la valeur réglée via le bouton de réglage ATTENUATION.

Pour la fonction TALK, vous avez le choix entre deux modes de fonctionnement.

Mode de fonctionnement A (réglage usine) : « latching » (interrupteur) : Appuyez une fois brièvement sur le bouton TALK pour activer la fonction et une nouvelle fois brièvement pour désactiver la fonction. Quand la fonction TALK est activée, les boutons TALK et DIM sont allumés.

Mode de fonctionnement B : « momentary » (bouton) : La fonction TALK est active uniquement tant que le bouton TALK est enfoncé. Dès que le bouton est relâché, la fonction est automatiquement désactivée. Quand la fonction TALK est activée, les boutons TALK et DIM sont allumés.

Avant de modifier le réglage, éteignez tous les moniteurs et amplificateurs de casque raccordés.

Pour sélectionner le mode de fonctionnement B, éteignez le contrôleur d'écoute, appuyez sur TALK et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le contrôleur d'écoute se rallume.

19 MICROPHONE DE TALKBACK

Microphone pour la communication avec les musiciens et les intervenants via le canal d'écoute CUE et les sorties casque situées à l'avant de l'appareil.

20 DIM - ATTENUATION

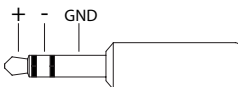
La fonction DIM offre la possibilité de réduire les signaux de sortie des sorties de ligne BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 à 3 et des sorties casque 1 et 2 (signal MAIN) de la valeur réglée via le bouton de réglage ATTENUATION, et ce sans influencer les signaux CUE. Ainsi, vous pouvez par exemple mener une discussion à volume réduit dans la régie sans déranger une prise de son en cours. Appuyez une fois brièvement sur le bouton DIM pour activer la fonction et une nouvelle fois brièvement pour désactiver la fonction. Quand la fonction DIM est activée, le bouton est allumé.

21 SORTIES CASQUE 1 ET 2

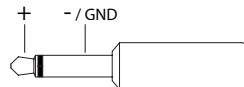
Sorties casque avec prises jack stéréo de 6,35 mm. Sélectionnez la source de signal à l'aide de l'interrupteur CUE / MAIN de la sortie casque souhaitée (interrupteur enfoncé = signal CUE, interrupteur non enfoncé = signal MAIN) et réglez le volume via le bouton de réglage de niveau LEVEL correspondant. Pour éviter les dommages à l'appareil et les lésions auditives, avant de raccorder le casque et de le mettre sur vos oreilles, réglez le volume au minimum, puis montez-le doucement. Maintenez le volume des différentes sources de signal à un niveau similaire afin d'éviter les variations brusques du volume lors de la commutation des sources de signal. Les signaux sont capturés respectivement avant les boutons de réglage du volume CUE et MAIN (PFL).

AFFECTATION DES BROCHES

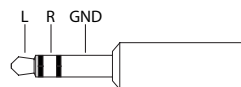
Jack symétrique



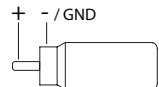
Jack asymétrique



Connecteur de casque



Connecteur Cinch



RÉGLAGES INDIVIDUELS

Pour vous aider dans l'utilisation de votre mode de fonctionnement préféré, certaines fonctions peuvent être adaptées et leurs réglages peuvent être enregistrés (voir le tableau ci-dessous). Les informations à ce sujet sont également imprimées en anglais sous l'appareil.

Bouton maintenu enfoncé pendant l'allumage du Monicon XL	Mode de fonctionnement des éléments d'affichage et de commande correspondants :
CUE SOURCE « IN 1 »	Adaptation de l'affichage de niveau LEFT/RIGHT : l'affichage maximal « 0 dB » (LED rouge) correspond à un niveau de signal d'entrée de +4 dBu
CUE SOURCE « IN 2 »	Adaptation de l'affichage de niveau LEFT/RIGHT : l'affichage maximal « 0 dB » (LED rouge) correspond à un niveau de signal d'entrée de +10 dBu
CUE SOURCE « IN 3 »	Adaptation de l'affichage de niveau LEFT/RIGHT : l'affichage maximal « 0 dB » (LED rouge) correspond à un niveau de signal d'entrée de +18 dBu

INPUT SELECT « IN 1 »	Multi mode : toutes les entrées INPUT SELECT peuvent être activées simultanément
INPUT SELECT « IN 2 »	Individual mode : une seule entrée INPUT SELECT peut être activée à la fois
OUTPUT SELECT « OUT 1 »	Multi mode : toutes les sorties OUTPUT SELECT peuvent être activées simultanément
OUTPUT SELECT « OUT 2 »	Individual mode : une seule sortie OUTPUT SELECT peut être activée à la fois
OUTPUT SELECT « OUT 3 »	Combined mode : activation et désactivation indépendantes de OUT 3. OUT 1 et OUT 2 peuvent être activés au choix
« MUTE »	Modification du mode de fonctionnement du bouton MUTE d'interrupteur (latching) à bouton (momentary)
« TALK »	Modification du mode de fonctionnement du bouton TALK d'interrupteur (latching) à bouton (momentary)
« MONO »	Restauration des réglages usine

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence de l'article :	PMONICONXL
Catégorie de produit :	Équipement de studio
Type :	Contrôleur d'écoute
Nombre de sorties :	3x sorties stéréo MONITOR OUTPUTS réglables et symétriques 1x sortie CUE stéréo asymétrique 1x sortie MAIN stéréo asymétrique 2x sorties casque stéréo (PHONES)
Connecteurs de sortie :	Jack (TRS) de 6,35 mm
Niveau de sortie maximal :	+25 dBu (symétrique), +20 dBu (asymétrique)
Puissance de sortie maximale de la sortie casque :	75 mW @ 32 ohms
Impédance de sortie :	600 ohms
Nombre d'entrées :	2x entrées stéréo symétriques 1x entrée asymétrique (Cinch + jack de 3,5 mm + S/PDIF)
Connecteurs d'entrée :	IN 1 + 2 : jack de 6,35 mm L+R TRS IN 3 : Cinch L+R, jack stéréo de 3,5 mm, S/PDIF coaxial
Niveau d'entrée maximal :	+20 dBu
Impédance d'entrée :	10 kohms (symétrique), 5 kohms (asymétrique)
S/PDIF :	DA 24 bits (44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)
Réponse en fréquence :	12 Hz - 90 kHz (-1 dB)
Taux de distorsion harmonique (THD) :	0,002 % (BW 20 - 20 000 Hz)
Rapport signal/bruit (SNR) :	102 dB (pondérés A) @ +4 dBu
Plage dynamique (DR AES17) :	115 dB
CMRR :	Supérieur à 55 dB
Amortissement maximal :	111 dB (Attenuator + Mute), 86 dB (Attenuator)
Microphone de talkback :	Microphone à condensateur à électret
Éléments de commande :	Interrupteur de mise en marche et d'arrêt, bouton de réglage du volume MAIN, INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, bouton de réglage du volume INPUT 3, INPUT 3 AUX / SPDIF, CUE OUTPUT, PHONES 1+2 LEVEL, PHONES 1+2 MAIN/CUE, MUTE, MONO, DIM, DIM ATTENUATION, TALK, TALK LEVEL, MONITOR OUTPUTS OUT 1-2-3 GAIN

Éléments d'affichage :	Boutons rétroéclairés INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, MUTE, MONO, DIM, TALK, affichage de niveau LED à 8 segments avec Peak-Hold, affichage de corrélation LED à 7 segments
Alimentation électrique :	Bloc secteur externe
Tension de fonctionnement :	18 V CC, 1,5 A, + interne
Température ambiante (en fonctionnement) :	0° - 40 °C
Humidité relative :	< 80 % (sans condensation)
Matériau du boîtier :	Métal / MDF
Revêtement du boîtier :	Thermolaqué / filmé
Couleur du boîtier :	Noir
Type de boîtier :	Console
Dimensions (L x H x P) :	254 x 84 x 215 mm
Poids :	1,49 kg
Accessoire inclus :	Bloc secteur externe

DECLARATIONS

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_PALMER5bb2340e52a8c.pdf Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

■ (Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutives à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

¡GRACIAS POR ELEGIR PALMER!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Los productos de Palmer® se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Palmer®.

Si desea obtener información sobre Palmer®, visite nuestro sitio web www.palmer-germany.com.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación. ¡Evite la luz solar directa!
11. Mantenga una distancia mínima de 20 cm alrededor y encima del equipo.
12. No utilice este equipo cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
13. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
14. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
15. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
16. No abra el equipo ni intente modificarlo.
17. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
18. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
19. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
20. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
21. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
22. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.
23. Tenga en cuenta que la realización de cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el responsable de cumplimiento normativo podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA

24. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
25. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
26. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
27. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
28. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de

desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.

29. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.

30. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

31. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.

32. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.

33. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.

34. El equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos necesarios.

35. Se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo.

36. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse. El cable de alimentación debe ser sustituido por un cable adecuado o un conjunto de piezas especial en un centro de servicio autorizado.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.

INTRODUCCIÓN

Gracias al diseño ergonómico de su consola, el Palmer Monicon XL es la herramienta perfecta para controlar múltiples fuentes de sonido y altavoces de estudio. Dispone de tres entradas estéreo analógicas y una entrada S/PDIF, además de salidas para tres pares de monitores con reguladores de volumen individuales que permiten ajustar el nivel de volumen. Además, existe una salida mono para un altavoz mono especial o un subwoofer. Las entradas y salidas se controlan cómodamente con botones retroiluminados. El indicador de correlación ofrece información gráfica sobre la compatibilidad monoaural de sus mezclas estéreo. Para trabajar con el modo de funcionamiento de su preferencia, es posible adaptar algunas funciones y guardar su configuración.

Características adicionales:

- Sin latencia y sin coloración en la transmisión analógica de señales
- 2 salidas de auriculares regulables e independientes con selector para señal Main o señal Cue
- Micrófono talkback integrado con botón retroiluminado y función de atenuación ajustable
- Botón MONO, función de silencio MUTE y regulador de volumen MAIN grande

Componentes de la entrega:

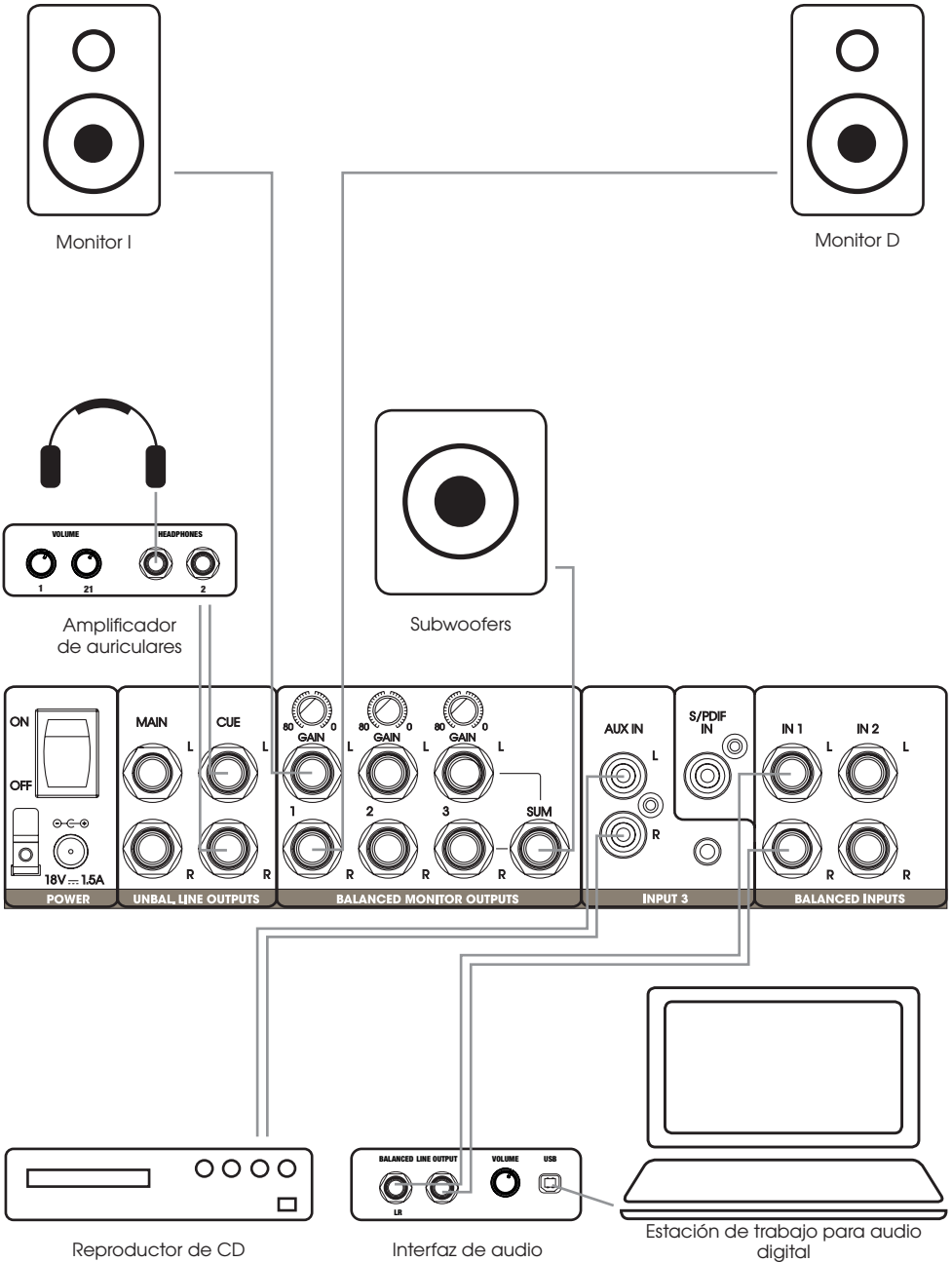
Adaptador de corriente externo, manual de instrucciones

CABLEADO Y PUESTA EN SERVICIO

Antes de la puesta en servicio, tenga en cuenta las características técnicas de todos los componentes como, p. ej., el nivel de salida máximo de los reproductores y el nivel de entrada máximo del controlador de los monitores y los monitores. En caso de duda, consulte a un técnico especializado. Para el cableado, utilice cable de alta calidad y, a ser posible, balanceado. A continuación se explica el cableado y la puesta en servicio del controlador del monitor con los monitores de estudio activos, aunque el procedimiento puede aplicarse también al cableado y la puesta en servicio con un amplificador y unos monitores de estudio pasivos.

- Antes de empezar con el cableado, apague todos los equipos que se conecten al controlador del monitor y ajuste el volumen de los equipos al mínimo.
- Una vez realizado el cableado, encienda en último lugar los monitores y los amplificadores de auriculares conectados.
- Inicie la reproducción del equipo auxiliar deseado y active la entrada correspondiente INPUT SELECT IN 1 - IN 3. Al hacerlo, compruebe la señal de entrada con los indicadores de nivel de 8 segmentos LEFT y RIGHT y, en caso necesario, ajuste el indicador al nivel de señal de entrada (para obtener una descripción, consulte el punto 16).
- Asegúrese de que las funciones MUTE, DIM y TALK del controlador no están activadas.
- Active ahora la salida del monitor (OUTPUT SELECT OUT 1 hasta OUT 3), en la que están conectados sus monitores y gire completamente a la derecha (al máximo) el regulador GAIN correspondiente situado encima de la salida.
- Sitúe el regulador de volumen MAIN en la posición de 12 horas y suba con cuidado el volumen de los monitores hasta alcanzar el volumen de monitorización deseado. Al hacerlo, asegúrese de que el volumen sea el mismo en los monitores. Ajuste del mismo modo el volumen de un subwoofer al volumen de los monitores.
- Mantenga el mismo nivel en los diferentes equipos auxiliares y pares de monitores para evitar saltos de volumen repentinos al cambiar entre las fuentes de señales y las salidas de los monitores.

EJEMPLO DE CABLEADO



CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



1 POWER

Toma de baja tensión para la alimentación eléctrica del equipo. Utilice exclusivamente el adaptador de corriente suministrado. Junto a la toma, se encuentra un prensaestopas. Utilice este prensaestopas para el cable flexible del adaptador de corriente para proteger de daños la toma de baja tensión del aparato y el conector de baja tensión del adaptador de corriente y evitar la extracción involuntaria del conector.

2 POWER ON / OFF

Interruptor de encendido/apagado para la alimentación eléctrica del aparato.

3 BALANCED INPUTS IN 1 - IN 2

Entradas de línea estéreo balanceadas con tomas jack de 6,35 mm (IN 1 L+R, IN 2 L+R).

4 INPUT 3

Entrada de línea estéreo no balanceada con conectores Cinch I + D, un jack estéreo de 3,5 mm y una entrada S/PDIF coaxial. Las entradas Cinch analógicas y el jack de 3,5 mm pueden ocuparse de forma simultánea; en este caso, la relación de volumen debe ajustarse al equipo auxiliar correspondiente, también puede ocuparse la entrada S/PDIF digital. La conmutación entre la fuente de señales analógica y la digital y el ajuste del volumen para IN 3 AUX se efectúan en el panel de control de la parte superior del equipo.

5 BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 - 2 - 3

Salidas simétricas para la conexión de monitores de estudio activos, así como para la conexión de amplificadores con monitores de estudio pasivos. Las tres salidas están provistas de jacks estéreo (TRS) de 6,35 mm. La salida 3 ofrece, además de las tomas L (izquierda) y R (derecha), una salida SUM pasada a mono para la conexión de un monitor adicional con señal mono o un subwoofer. En caso necesario, el nivel de salida puede ajustarse por separado para las tres salidas con el regulador GAIN correspondiente y, con ello, adaptarse al sistema monitor conectado.

6 UNBAL. LINE OUTPUTS MAIN - CUE

Salidas de línea no balanceadas con tomas jack de 6,35 mm.

MAIN L/R - Posibilidad de conexión de un aparato de grabación externo, como un magnetófono o una grabadora estéreo digital. Se emite la señal que se ha elegido en el panel de control como señal de entrada en INPUT SELECT (IN 1 - IN 3). La señal se toma antes del regulador de volumen MAIN, por lo que es independiente de este regulador y no se ve afectada por las funciones MUTE, MONO, DIM y TALK.

CUE L/R - Posibilidad de conexión de un amplificador de auriculares externo. Se emite la señal que se ha elegido en el panel de control como fuente de señales en CUE SOURCE (IN 1 - IN 3). Ajuste el volumen de la señal con el regulador de volumen CUE OUTPUT del panel de control. La señal no se ve afectada por las funciones MUTE, MONO y DIM, aunque la función TALK permanece plenamente disponible.



7 INPUT SELECT IN 1 - IN 2 - IN 3

Botón para seleccionar y activar la entrada de línea de las fuentes de señales IN 1 hasta IN 3 en la parte posterior del equipo (n.º 3 y n.º 4). El botón correspondiente a la entrada de línea activa se ilumina. Al seleccionar las fuentes de señales, es posible escoger entre dos modos de funcionamiento.

Funcionamiento A: Todas las fuentes de señales pueden seleccionarse y activarse al mismo tiempo (configuración de fábrica). Antes de modificar la configuración, apague todos los monitores y amplificadores de auriculares conectados. Para elegir el modo de funcionamiento A "Multi mode", apague el controlador del monitor, pulse el botón IN 1 en INPUT SELECT y mantenga pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse.

Funcionamiento B: Es posible seleccionar y activar una determinada fuente de señales a voluntad. Al seleccionar otra fuente de señales, la fuente de señales activada anteriormente se desactiva. Para elegir el modo de funcionamiento B "Individual mode", apague el controlador del monitor, pulse el botón IN 2 en INPUT SELECT y mantenga pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse.

8 INPUT 3 AUX

Regulador de nivel para ajustar el volumen de la entrada de línea INPUT 3 AUX.

9 AUX / S/PDIF

Botón para seleccionar la fuente de entrada analógica o digital de INPUT 3. Si se deja el interruptor pulsado, la entrada Cinch analógica L/R o la entrada de jack estéreo de 3,5 mm está activada. Si se deja el interruptor sin pulsar, se activa la conexión coaxial digital SPDIF IN.

10 OUTPUT SELECT OUT 1 - OUT 2 - OUT 3

Botones para activar las salidas de línea OUT 1 hasta OUT 3 en la parte posterior del equipo (n.º 5). El botón correspondiente a la salida de línea activa se ilumina. Al seleccionar las salidas de línea, es posible escoger entre tres modos de funcionamiento.

Funcionamiento A: Todas las salidas de línea pueden seleccionarse y activarse al mismo tiempo (configuración de fábrica). Antes de modificar la configuración, apague todos los monitores y amplificadores de auriculares conectados. Para elegir el modo de funcionamiento A "Multi mode", apague el controlador del monitor, pulse el botón OUT 1 en OUTPUT SELECT y mantenga pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse.

Funcionamiento B: Es posible seleccionar y activar una determinada salida de línea a voluntad. Al seleccionar una salida de línea diferente, la salida de línea activada previamente se desactiva. Para elegir el modo de funcionamiento B "Individual mode", apague el controlador del monitor, pulse el botón OUT 2 en OUTPUT SELECT y mantenga pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse.

Funcionamiento C: La salida de línea OUT 3 puede activarse o desactivarse con independencia de OUT 1 y OUT 2

. OUT 1 y OUT 2 pueden activarse de manera opcional, aunque no de forma simultánea. Al seleccionar una salida de línea diferente, la salida de línea activada previamente se desactiva. Para elegir el modo de funcionamiento C "Combined mode", apague el controlador del monitor, pulse el botón OUT 3 en OUTPUT SELECT y mantenga pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse.

11 CUE SOURCE IN 1 - IN 2 - IN 3

Botón retroiluminado para la selección de la fuente de señales IN 1 hasta IN 3 para la salida de línea CUE L/R. El botón correspondiente a la entrada de línea activa se ilumina.

12 CUE OUTPUT

Regulador de volumen para la salida de línea CUE (UNBAL. LINE OUTPUTS CUE).

13 MAIN

Regulador de volumen para las salidas de línea balanceadas BALANCED MONITOR OUTPUTS 1-3. Mantenga un nivel parecido en las diferentes fuentes de señales para evitar saltos de volumen repentinos al cambiar entre las fuentes de señales.

14 MONO

Pulse el botón MONO, para escuchar en mono las señales de salida de las salidas de línea BALANCED MONITOR OUTPUTS 1-3 y las salidas de auriculares 1 y 2 (señal MAIN). Con esto, controlar cómo suena una mezcla en mono resulta sencillo, ya que en muchos clubs y discotecas se utilizan sistemas de sonorización con funcionamiento en mono. Además, siempre resulta aconsejable escuchar una mezcla estéreo también en mono, ya que así se identifican mejor los problemas con la relación de fase en los sonidos utilizados en la mezcla y, con ello, también pueden solucionarse.

La señal del canal CUE no se ve afectada por la función MONO.

Usted puede restablecer la configuración de fábrica del modo de funcionamiento de los botones MUTE, TALK, INPUT SELECT y OUTPUT SELECT apagando el controlador del monitor, pulsando MONO y manteniendo pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse. Antes de modificar la configuración, apague todos los monitores y amplificadores de auriculares conectados.

15 MUTE

Función de silenciación para las señales de salida de las salidas de línea BALANCED MONITOR OUTPUTS 1-3 y las salidas de auriculares 1 y 2 (señal MAIN). La señal del canal CUE no se ve afectada por la función de silenciación.

Con la función MUTE, es posible escoger entre dos modos de funcionamiento.

Modo de funcionamiento A (configuración de fábrica): "latching" (conmutador): Pulse brevemente el botón MUTE para activar la función y vuelva a pulsarlo brevemente para desactivarla. Mientras esté activada la función de silenciación, el botón MUTE permanece iluminado.

Funcionamiento B: "momentary" (selector): La función MUTE solo permanece activa mientras se mantenga pulsado el botón MUTE. Al soltar el botón, la función se desactiva automáticamente. Mientras esté activada la función MUTE, el botón MUTE permanece iluminado.

Antes de modificar la configuración, apague todos los monitores y amplificadores de auriculares conectados. Para elegir el modo de funcionamiento B, apague el controlador del monitor, pulse el botón MUTE y mantenga pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse.

16 LEFT / RIGHT

Indicadores de nivel LED de 8 segmentos para el canal izquierdo y derecho de la señal de audio presente, la toma se efectúa antes del regulador de volumen MAIN. Para un mejor control, es posible ajustar el indicador en tres fases con respecto al nivel de la señal de entrada.

Ejemplo: Cuando el indicador de nivel esté ajustado al valor de +10 dBu y se esté recibiendo una señal de +10 dBu, el LED 0 rojo se iluminará.

El valor +18 dBu viene definido de fábrica. Antes de modificar la configuración, apague todos los monitores y amplificadores de auriculares conectados.

+4 dBu - Si no se supera el nivel de salida máximo de +4 dBu en ninguno de los equipos auxiliares conectados, seleccione la configuración +4 dBu. Apague el controlador del monitor, pulse CUE SOURCE IN 1 y mantenga pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse.

+10 dBu - Si no se supera el nivel de salida máximo de +10 dBu en ninguno de los equipos auxiliares conectados, seleccione la configuración +10 dBu. Apague el controlador del monitor, pulse CUE SOURCE IN 2 y mantenga pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse.

+18 dBu - Si no se supera el nivel de salida máximo de +18 dBu en ninguno de los equipos auxiliares conectados, seleccione la configuración +18 dBu. Apague el controlador del monitor, pulse CUE SOURCE IN 3 y mantenga pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse.

El nivel de entrada máximo del controlador del monitor es de +20 dBu, en el caso de que se sitúe por encima, la entrada se satura y la señal se distorsiona. Cuando el nivel de salida máximo con un equipo auxiliar conectado supere los +20 dBu, será necesario limitar el nivel de salida del equipo auxiliar correspondiente a un máximo de +20 dBu.

17 CORRELATION

Verificar la compatibilidad mono de una señal de audio estéreo. Dado que en muchos clubs y discotecas los equipos de sonorización funcionan en mono y, por ejemplo, una producción musical en radio también hay que reproducirla en equipos mono simples de buena calidad, la compatibilidad mono de la producción musical es extremadamente importante. En la reproducción mono de una señal estéreo, el canal izquierdo y derecho se mezclan en una señal mono (suma a mono). En el caso de que un sonido no se reproduzca en la misma fase en ambos canales en una mezcla estéreo, en la reproducción mono esto puede provocar que ese sonido se reproduzca de forma alterada o incluso se elimine; en el peor de los casos, la señal de audio se elimina por completo (silencio).

En la reproducción de una señal estéreo, asegúrese de que al mezclar se iluminen como máximo solo los 3 LED verdes inferiores del indicador de 7 segmentos CORRELATION, pero nunca uno de los tres LED superiores (cuantos más LED rojos se iluminen, peor será la compatibilidad mono). El LED verde inferior y el LED amarillo central se iluminan de forma permanente, incluso cuando no se recibe ninguna señal.

18 TALK - LEVEL

Pulse el botón TALK para activar el micrófono talkback integrado y, de este modo, comunicarse de manera sencilla con los músicos y locutores a través del canal de escucha CUE y las salidas de auriculares en la parte delantera del equipo (con el conmutador correspondiente en posición CUE). El volumen del micrófono talkback se ajusta con el regulador de nivel LEVEL situado encima del botón TALK. Al ajustarlo, suba el volumen con cuidado hasta conseguir un nivel agradable en los auriculares conectados sin que haya acople. Al activar el micrófono talkback, se atenúa automáticamente a un valor fijo la señal de audio CUE SOURCE IN 1 hasta IN 3 presente en el canal CUE y las salidas de auriculares en la parte delantera del equipo (con el conmutador correspondiente en posición CUE). Al mismo tiempo, se atenúa la señal de audio presente en las salidas de línea BALANCED MONITOR OUTPUTS 1-3 al valor establecido con el regulador ATTENUATION.

Con la función TALK, es posible escoger entre dos modos de funcionamiento.

Modo de funcionamiento A (configuración de fábrica): "latching" (conmutador): Pulse brevemente el botón TALK para activar la función y vuelva a pulsarlo brevemente para desactivarla. Mientras esté activada la función TALK, se mantendrán iluminados los botones TALK y DIM.

Funcionamiento B: "momentary" (selector): La función TALK solo permanece activa mientras se mantenga pulsado el botón TALK. Al soltar el botón, la función se desactiva automáticamente. Mientras esté activada la función TALK, se mantendrán iluminados los botones TALK y DIM.

Antes de modificar la configuración, apague todos los monitores y amplificadores de auriculares conectados. Para elegir el modo de funcionamiento B, apague el controlador del monitor, pulse el botón TALK y mantenga pulsado el botón hasta que el controlador del monitor vuelva a encenderse.

19 MICRÓFONO TALKBACK

Micrófono para la comunicación con los músicos y locutores a través del canal de escucha CUE y las salidas de auriculares de la parte delantera del equipo.

20 DIM - ATTENUATION

La función DIM ofrece la posibilidad de reducir al valor ajustado con el regulador ATTENUATION las señales de salida de las salidas de línea BALANCED MONITOR OUTPUTS 1-3 y las salidas de auriculares 1 y 2 (señal MAIN) sin afectar a las señales CUE. De esta manera, podría mantener una conversación en la sala de control con el volumen atenuado sin afectar a la grabación en curso. Pulse brevemente el botón DIM para activar la función y vuelva a pulsarlo brevemente para desactivarla. El botón permanece iluminado mientras esté activada la función DIM.

21 SALIDAS DE AURICULARES 1 Y 2

Salidas de auriculares con tomas jack estéreo de 6,35 mm. Seleccione la fuente de señales con el conmutador CUE / MAIN en la salida de auriculares deseada (conmutador pulsado = señal CUE; conmutador sin pulsar = señal MAIN) y ajuste el volumen con el regulador de nivel LEVEL correspondiente. Para evitar daños en la audición y los equipos, antes de la conexión y colocación de los auriculares, ponga el volumen al mínimo y, a continuación, súbalo con cuidado. Mantenga un nivel parecido en las diferentes fuentes de señales para evitar saltos de volumen repentinos al cambiar entre las fuentes de señales. Las señales se toman de los reguladores de volumen CUE y MAIN (PFL).

ASIGNACIÓN DE PINES DE CONEXIÓN



CONFIGURACIÓN INDIVIDUAL

Para trabajar con el modo de funcionamiento de su preferencia, es posible adaptar algunas funciones y guardar su configuración (véase tabla más abajo). La información al respecto se encuentra en inglés en la cara inferior del equipo.

Mantener pulsado el botón mientras enciende el Monicon XL	Funcionamiento de los elementos de visualización y control correspondientes:
CUE SOURCE "IN 1"	Ajustar el indicador de nivel LEFT/RIGHT: El indicador máximo "0dB" (LED rojo) se corresponde con el nivel de señal de entrada de +4 dBu
CUE SOURCE "IN 2"	Ajustar el indicador de nivel LEFT/RIGHT: El indicador máximo "0dB" (LED rojo) se corresponde con el nivel de señal de entrada de +10 dBu
CUE SOURCE "IN 3"	Ajustar el indicador de nivel LEFT/RIGHT: El indicador máximo "0dB" (LED rojo) se corresponde con el nivel de señal de entrada de +18 dBu
INPUT SELECT "IN 1"	Multi mode: Todas las entradas INPUT SELECT pueden activarse al mismo tiempo
INPUT SELECT "IN 2"	Modo individual: En todos los casos, solo puede activarse una entrada INPUT SELECT

OUTPUT SELECT "OUT 1"	Multi mode: Todas las salidas OUTPUT SELECT pueden activarse al mismo tiempo
OUTPUT SELECT "OUT 2"	Modo individual: En todos los casos, solo puede activarse una salida OUTPUT SELECT
OUTPUT SELECT "OUT 3"	Combined mode: Activación y desactivación independiente de OUT 3. OUT 1 y OUT 2 pueden activarse de manera opcional
"MUTE"	Modifica el funcionamiento del botón MUTE de conmutador (latching) a selector (momentary)
"TALK"	Modifica el funcionamiento del botón TALK de conmutador (latching) a selector (momentary)
"MONO"	Restablecer la configuración de fábrica

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	PMONICONXL
Clase de producto:	Equipo para estudio
Tipo:	Controlador de monitor
Número de salidas:	3 salidas estéreo regulables y balanceadas MONITOR OUTPUTS 1 salida CUE estéreo no balanceada 1 salida estéreo MAIN no balanceada 2 salidas estéreo para auriculares (PHONES)
Conectores de salida:	Jack de 6,35 mm (estéreo)
Nivel máximo de salida:	+25 dBu (balanceado), +20 dBu (no balanceado)
Potencia de salida máxima de salida de auriculares:	75 mW a 32 ohmios
Impedancia de salida:	600 ohmios
Número de entradas:	2 entradas estéreo balanceadas 1 entrada no balanceada (Cinch + jack de 3,5 mm + S/PDIF)
Conectores de entrada:	IN 1 + 2: Jack de 6,35 mm L+R TRS IN 3: Cinch I+D, jack estéreo de 3,5 mm, coaxial S/PDIF
Nivel máximo de entrada:	+20 dBu
Impedancia de entrada:	10 kOhm (balanceada), 5 kOhm (no balanceada)
S/PDIF:	DA 24 bits (44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)
Respuesta en frecuencia:	12 Hz - 90 kHz (-1dB)
Distorsión (THD):	0,002 % (BW 20 - 20000 Hz)
Relación señal /ruido (SNR):	102 dB (ponderación A) +4 dBu
Rango dinámico (DR AES17):	115 dB
CMRR:	Más de 55 dB
Atenuación máxima:	111 dB (Atenuador + Mute), 86 dB (Atenuador)
Micrófono talkback:	Micrófono de condensador electret
Elementos de manejo:	Interruptor de encendido/apagado, regulador de volumen MAIN, INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, regulador de volumen INPUT 3, INPUT 3 AUX / SPDIF, CUE OUTPUT, PHONES 1+2 LEVEL, PHONES 1+2 MAIN/CUE, MUTE, MONO, DIM, DIM ATTENUATION, TALK, TALK LEVEL, MONITOR OUTPUTS OUT 1-2-3 GAIN

Elementos de visualización:	Botones retroiluminados INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, MUTE, MONO, DIM, TALK, indicador de nivel LED de 8 segmentos con Peak-Hold, indicador de correlación LED de 7 segmentos
Suministro de corriente:	Adaptador de corriente externo
Tensión operativa:	18 V CC, 1,5 A, + interior
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	0 ° - 40 °C
Humedad relativa del aire:	< 80 % (sin condensación)
Material de la carcasa:	Metal, MDF
Acabado de la carcasa:	Recubierta de polvo/revestida
Color de la carcasa:	Negro
Diseño de la carcasa:	Consola
Dimensiones (anchura x altura x profundidad):	254 x 84 x 215 mm
Peso:	1,49 kg
Accesorios incluidos:	Adaptador de corriente externo

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_PALMER5bb2340e52a8c.pdf. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

GRATULUJEMY WYBORU!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Firma Palmer® gwarantuje to swoją marką i wieloletnim doświadczeniem w wytwarzaniu wysokiej jakości produktów audio. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki Palmer®. Dalsze informacje na temat firmy Palmer® dostępne są na naszej stronie internetowej www.palmer-germany.com.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Należy przestrzegać zaleceń.
4. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
5. Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
7. Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
8. Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
9. Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
10. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych!
11. Zachowaj odległość co najmniej 20 cm wokół i nad urządzeniem.
12. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
13. Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub przyskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazony czy naczynia z pićm.
14. Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
15. Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
16. Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
17. Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
18. Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
19. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
20. Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
21. Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywa sztuczne od papieru i tekstury.
22. Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
23. Wszelkie zmiany czy modyfikacje urządzeń, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do posługiwania się tym sprzętem.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM

24. **UWAGA:** jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
25. Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahanie temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
26. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
27. Nie stawiać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.

28. Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.

29. W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.

30. WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

31. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.

32. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przytłacze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.

33. W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

34. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy.

35. Należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

36. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie należy używać urządzenia. Przewód zasilający należy wymienić na odpowiedni lub specjalny podzespół, który można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym.



UWAGA:

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje nieizolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.

WPROWADZENIE

Dzięki konsoli o ergonomicznym układzie kontroler Palmer Monicon XL jest doskonałym narzędziem do sterowania kilkoma źródłami dźwięku i głośnikami studyjnymi. Urządzenie jest wyposażone w trzy analogowe wejścia stereo, jedno wejście S/PDIF i wyjścia dla trzech par monitorów z indywidualnymi regulatorami głośności umożliwiającymi ustawianie poziomu monitorów. Ponadto dostępne jest wyjście mono dla specjalnego głośnika mono lub subwoofera. Wejściami i wyjściami można wygodnie sterować za pomocą podświetlanych przycisków. Wizualny wskaźnik korelacji informuje o spójności fazowej sygnału stereofonicznego. Aby umożliwić użytkownikowi preferowany przez niego sposób pracy, niektóre funkcje można dostosować i zapisać ich ustawienia.

Dodatkowe cechy:

- Bez latencji i przebarwień dźwięku dzięki routingowi sygnału analogowego
- 2 oddzielnie sterowane wyjścia słuchawkowe z przetwornikiem do wyboru sygnału Main lub Cue
- Zintegrowany mikrofon Talkback z podświetlanym przyciskiem i regulowaną funkcją ściemniania
- Przycisk monofoniczny, funkcja wyciszania oraz główny regulator głośności

W zestawie:

Zewnętrzny zasilasz, instrukcja obsługi

OKABLOWANIE I ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA

Przed uruchomieniem należy zwrócić uwagę na dane techniczne wszystkich komponentów, takie jak maksymalny poziom wyjściowy urządzeń źródłowych i maksymalny poziom wejściowy kontrolera monitorów oraz samych monitorów! W razie wątpliwości skorzystać z pomocy doświadczonego technika studyjnego. W instalacji należy użyć kabli wysokiej jakości i w miarę możliwości symetrycznych. Poniżej opisano sposób wykonania okablowania i uruchamiania kontrolera monitorów wraz z aktywnymi monitorami studyjnymi, ale procedurę tę można zastosować również do okablowania i uruchamiania sprzętu ze wzmacniaczem mocy i pasywnymi monitorami studyjnymi.

- Przed przystąpieniem do wykonania okablowania należy wyłączyć wszystkie urządzenia, które mają zostać podłączone do kontrolera monitorów, i ustawić głośność wszystkich urządzeń na minimum.
- Po wykonaniu okablowania sprzętu włączyć podłączone monitory i wzmacniacze słuchawkowe jako ostatnie.
- Rozpocząć odtwarzanie na żądanym urządzeniu źródłowym i aktywować odpowiednie wejście INPUT SELECT IN 1 - IN 3, sprawdzić sygnał wejściowy na 8-segmentowych wskaźnikach poziomu LEFT i RIGHT oraz, jeśli to konieczne, dostosować wyświetlacz do poziomu sygnału wejściowego (instrukcja w punkcie 16).
- Upewnić się, że w kontrolerze wyłączone są funkcje MUTE, DIM i TALK.
- Teraz należy aktywować wyjście (OUTPUT SELECT OUT 1 do OUT 3), do którego podłączone są monitory i obrócić odpowiedni regulator GAIN znajdujący się nad tym wyjściem do oporu w prawo (maksimum).
- Ustawić regulator głośności MAIN w położeniu odpowiadającym godzinie 12 i ostrożnie zwiększać głośność monitorów dożądanego poziomu. Upewnić się, że wszystkie monitory mają jednakowy poziom głośności. W taki sam sposób ustawić głośność subwoofera.
- Utrzymać różne urządzenia źródłowe i pary monitorów na tym samym poziomie, aby uniknąć nagłych skoków głośności podczas przetaczania źródeł sygnału i wyjść monitora.

PRZYKŁADOWE OKABLOWANIE

ENGLISH

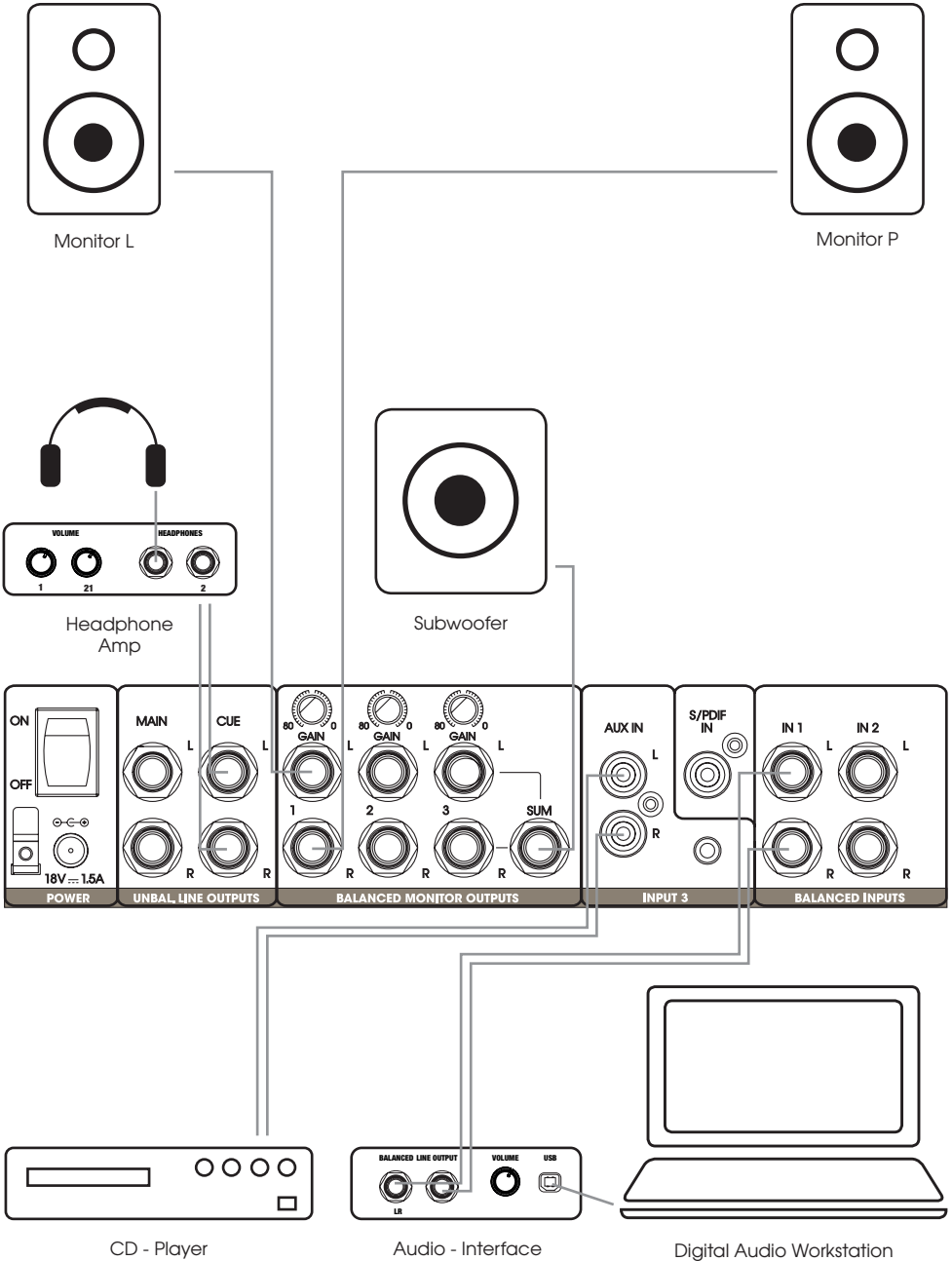
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



1 POWER

Gniazdo napięcia bezpiecznego, służące do zasilania urządzenia. Używać wyłącznie zawartego w zestawie adaptera sieciowego. Obok gniazda znajduje się reduktor napiężeń. Zastosować go dla elastycznego kabla zasilacza sieciowego, aby zabezpieczyć gniazdo niskiego napięcia nadajnika oraz miniaturową wtyczkę napięcia zasilacza sieciowego przed niezamierzonym uszkodzeniem i odłączeniem.

2 POWER ON / OFF

Włącznik/wyłącznik zasilania sieciowego urządzenia.

3 BALANCED INPUTS IN 1 - IN 2

Symetryczne wejścia liniowe stereo z gniazdami jack 6,35 mm (IN 1 L+R, IN 2 L+R).

4 INPUT 3

Niesymetryczne wejście liniowe stereo z gniazdami RCA L + R, gniazdo jack stereo 3,5 mm oraz koncentryczne wejście S/PDIF. Analogowe wejścia RCA i gniazdo jack 3,5 mm mogą być zajęte jednocześnie. W tym przypadku należy ustawić stosunek głośności w odpowiednich odtwarzaczach źródłowych. Dodatkowo może zostać zajęte cyfrowe wejście S/PDIF. Analogowe i cyfrowe źródła sygnału oraz dopasowanie poziomu dla IN 3 AUX można przełączać i regulować na panelu sterowania na górze urządzenia.

5 BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 - 2 - 3

Symetryczne wyjścia do podłączania aktywnych monitorów studyjnych oraz wzmacniaczy mocy z pasywnymi monitorami studyjnymi. Wszystkie trzy wyjścia są wyposażone w gniazda jack 6,35 mm TRS. Wyjście 3 poza dwoma gniazdami L i P zapewnia dodatkowo mono sumowane wyjście SUM do podłączenia dodatkowego monitora mono lub subwoofera. Poziom wyjściowy można w razie potrzeby ustawić osobno dla wszystkich trzech wyjść za pomocą odpowiedniego regulatora GAIN i tym samym dostosować je do podłączonego układu monitorów.

6 UNBAL. LINE OUTPUTS MAIN - CUE

Niesymetryczne wyjścia z gniazdami jack 6,35 mm.

MAIN L/R — Możliwość podłączenia zewnętrznego urządzenia nagrywającego, takiego jak magnetofon lub cyfrowy rejestrator stereo. Nadawany będzie sygnał wybrany jako sygnał wejściowy na panelu sterowania przy INPUT SELECT (IN 1 - IN 3). Sygnał jest wychwytywany przed regulatorem głośności MAIN, a więc jest od niego niezależny i nie mając na niego wpływu funkcje MUTE, MONO, DIM i TALK.

CUE L/R — Możliwość podłączenia zewnętrznego wzmacniacza słuchawkowego. Nadawany będzie sygnał wybrany jako sygnał źródłowy na panelu sterowania przy CUE SOURCE (IN 1 - IN 3). Ustawić głośność sygnału na panelu sterowania za pomocą regulatora głośności CUE OUTPUT. Na sygnał nie mając wpływu funkcje MUTE, MONO ani DIM, ale funkcja TALK działa w pełnym zakresie.



7 INPUT SELECT IN 1 - IN 2 - IN 3

Przycisk wyboru i aktywacji źródeł sygnału wejścia liniowego IN 1 do IN 3 z tyłu urządzenia (nr 3 i nr 4). Zaświeci się przycisk odpowiadający aktywnemu wejściu liniowemu. Wybierając źródła sygnału, można wybrać jeden z dwóch trybów pracy.

Sposób działania A: Wszystkie źródła sygnału można wybierać i aktywować w tym samym czasie (ustawienie fabryczne). Przed zmianą ustawień wyłączyć wszystkie podłączone monitory i wzmacniacze słuchawkowe. Aby wybrać sposób działania A „Multi mode”, wyłączyć kontroler monitorów, naciśnięć przycisk IN 1 przy INPUT SELECT i przytrzymać wciśnięty przycisk aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów.

Sposób działania B: Można dowolnie wybierać i aktywować pojedyncze źródła sygnału. Po wybraniu kolejnego źródła sygnału, źródło wcześniej aktywowane zostaje dezaktywowane. Aby wybrać sposób działania B „Individual mode”, wyłączyć kontroler monitorów, naciśnięć przycisk IN 2 przy INPUT SELECT i przytrzymać wciśnięty przycisk aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów.

8 INPUT 3 AUX

Regulacja poziomu do regulacji głośności wejścia liniowego INPUT 3 AUX.

9 AUX / S/PDIF

Przełącznik do wybierania analogowego lub cyfrowego źródła dla wejścia INPUT 3. W pozycji wciśniętej aktywowane jest analogowe wejście RCA L/R lub wejście jack stereo 3,5 mm, natomiast gdy przełącznik nie jest wciśnięty, włączone jest cyfrowe złącze koncentryczne SPDIF IN.

10 OUTPUT SELECT OUT 1 - OUT 2 - OUT 3

Przycisk do włączania wyjść liniowych OUT 1 do OUT 3 z tyłu urządzenia (nr 5). Zaświeci się przycisk odpowiadający aktywnemu wyjściu liniowemu. Wybierając wyjścia liniowe, można wybrać jeden z trzech trybów pracy.

Sposób działania A: Wszystkie wyjścia liniowe można wybierać i aktywować w tym samym czasie (ustawienie fabryczne). Przed zmianą ustawień wyłączyć wszystkie podłączone monitory i wzmacniacze słuchawkowe. Aby wybrać sposób działania A „Multi mode”, wyłączyć kontroler monitorów, nacisnąć przycisk OUT 1 przy OUTPUT SELECT i przytrzymać wciśnięty przycisk aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów.

Sposób działania B: Można dowolnie wybierać i aktywować pojedyncze wyjścia liniowe. Po wybraniu kolejnego wyjścia liniowego, wyjście wcześniej aktywowane zostaje dezaktywowane. Aby wybrać sposób działania B „Individual mode”, wyłączyć kontroler monitorów, nacisnąć przycisk OUT 2 przy OUTPUT SELECT i przytrzymać wciśnięty przycisk aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów.

Sposób działania C: Wyjście liniowe OUT 3 można włączać i wyciszać niezależnie od wyjść OUT 1 i OUT 2. Wyjścia OUT 1 i OUT 2 można włączać wedle wyboru, ale nigdy jednocześnie. Po wybraniu kolejnego wyjścia liniowego, wcześniej aktywowane wyjście zostaje dezaktywowane. Aby wybrać sposób działania C „Combined mode”, wyłączyć kontroler monitorów, nacisnąć przycisk OUT 3 przy OUTPUT SELECT i przytrzymać wciśnięty przycisk aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów.

11 CUE SOURCE IN 1 - IN 2 - IN 3

Podświetlane przyciski do wyboru źródła sygnału IN 1 do IN 3 dla wyjścia liniowego CUE L/R. Zaświeci się przycisk odpowiadający aktywnemu wejściu liniowemu.

12 CUE OUTPUT

Regulacja głośności dla wyjścia liniowego CUE (UNBAL. LINE OUTPUTS CUE).

13 MAIN

Regulacja głośności symetrycznych wyjść liniowych BALANCED MONITOR OUTPUT 1 do 3. Utrzymywać różne urządzenia źródłowe i pary monitorów na zbliżonym poziomie, aby uniknąć nagłych skoków głośności podczas przełączania źródeł sygnału.

14 MONO

Nacisnąć przycisk MONO, aby monitorować sygnały wyjściowe wyjść liniowych BALANCED MONITOR OUTPUT 1 do 3 oraz wyjść słuchawkowych 1 i 2 (sygnał MAIN) w trybie mono. Brzmienie miksu dźwięków w trybie mono można łatwo kontrolować, ponieważ w wielu klubach i dyskotekach systemy nagłośnieniowe są używane właśnie w trybie mono. Zawsze też wskazane jest przestłuchanie miksu stereo w trybie mono, ponieważ ułatwia to zidentyfikowanie i skorygowanie problemów z fazą miksowanych dźwięków.

Funkcja MONO nie ma wpływu na sygnał kanału CUE.

Sposób działania przycisków MUTE, TALK, INPUT SELECT i OUTPUT SELECT można przywrócić do ustawień fabrycznych przez wyłączenie kontrolera monitorów, naciśnięcie przycisku MONO i przytrzymanie go aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów. Przed zmianą ustawień wyłączyć wszystkie podłączone monitory i wzmacniacze słuchawkowe.

15 MUTE

Funkcja wyciszenia dla sygnałów wyjściowych wyjść liniowych BALANCED MONITOR OUTPUT 1 do 3 oraz wyjść słuchawkowych 1 i 2 (sygnał MAIN). Funkcja wyciszenia nie ma wpływu na sygnał kanału CUE.

Funkcja MUTE umożliwia wybieranie spośród dwóch sposobów działania.

Sposób działania A (ustawienie fabryczne): „latching” (przełącznik): Jeden raz krótko nacisnąć przycisk MUTE, aby włączyć funkcję. Ponownie krótko nacisnąć przycisk, aby ją wyłączyć. Gdy funkcja wyciszenia jest włączona, przycisk MUTE jest podświetlony.

Sposób działania B: „momentary” (przycisk): Funkcja MUTE jest aktywna tylko wtedy, gdy wciśnięty jest przycisk MUTE. Po zwolnieniu przycisku funkcja ta automatycznie się wyłącza. Gdy funkcja MUTE jest włączona, świeci się przycisk MUTE.

Przed zmianą ustawień wyłączyć wszystkie podłączone monitory i wzmacniacze słuchawkowe.

Aby wybrać sposób działania B, wyłączyć kontroler monitorów, nacisnąć przycisk MUTE i przytrzymać wciśnięty przycisk aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów.

16 LEFT / RIGHT

8-segmentowy wskaźnik poziomu LED dla lewego i prawego kanału nadawanego sygnału audio. Sygnał wychwytywany jest przez regulatorem głośności MAIN. Dla lepszej kontroli wyświetlacz można regulować na trzech etapach, dopasowując go do poziomu sygnału wejściowego.

Przykład: Gdy wskaźnik poziomu ustawiony jest na wartość +10 dBu, a na wejściu odbierany jest sygnał +10 dBu, świeci się czerwona dioda LED 0 wskaźnika poziomu.

Ustawienie fabryczne to +18 dBu. Przed zmianą ustawień wyłączyć wszystkie podłączone monitory i wzmacniacze słuchawkowe.

+4 dBu — Jeśli żadne z podłączonych urządzeń źródłowych nie przekroczyło maksymalnego poziomu wyjściowego +4 dBu, należy wybrać ustawienie +4 dBu. Wyłączyć kontroler monitorów, nacisnąć CUE SOURCE IN 1 i przytrzymać wciśnięty przycisk aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów.

+10 dBu — Jeśli żadne z podłączonych urządzeń źródłowych nie przekroczyło maksymalnego poziomu wyjściowego +10 dBu, należy wybrać ustawienie +10 dBu. Wyłączyć kontroler monitorów, nacisnąć CUE SOURCE IN 2 i przytrzymać wciśnięty przycisk aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów.

+18 dBu — Jeśli żadne z podłączonych urządzeń źródłowych nie przekroczyło maksymalnego poziomu wyjściowego +18 dBu, należy wybrać ustawienie +18 dBu. Wyłączyć kontroler monitorów, nacisnąć CUE SOURCE IN 3 i przytrzymać wciśnięty przycisk aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów.

Maksymalny poziom wejściowy kontrolera monitorów to +20 dBu. Jeśli poziom wejściowy jest wyższy, następuje przesterowanie wejścia i sygnał jest zniekształcony. Jeśli jedno z podłączonych urządzeń źródłowych przekroczyło maksymalny poziom wyjściowy +20 dBu, poziom wyjściowy danego urządzenia źródłowego należy ograniczyć do maksymalnej wartości +20 dBu.

17 CORRELATION

Sprawdzić kompatybilność mono stereofonicznego sygnału audio. W wielu klubach i dyskotekach systemy nagłośnieniowe działają w trybie mono. Podobnie produkcja muzyki radiowej również odbywa się z myślą o odtwarzaniu na prostych urządzeniach mono zapewniających dobrą jakość. W związku z tym niezwykle ważne jest zapewnienie kompatybilności mono produkcji muzycznej. Podczas odtwarzania sygnału stereofonicznego w trybie mono lewy i prawy kanał są mieszane, aby utworzyć sygnał mono (suma mono). Jeśli dźwięk w miksie stereo nie jest odtwarzany na obu kanałach w jednej fazie, odtwarzanie mono może zostać zniekształcone lub wygaszone. W skrajnych przypadkach może dojść do wygaszenia całego sygnału audio (cisza).

Należy się upewnić, że podczas odtwarzania miksowanego sygnału stereo na 7-segmentowym wyświetlaczu CORRELATION świecą się jedynie 3 dolne zielone diody LED i nigdy żadna z trzech górnych diod LED (im więcej czerwonych diod LED się świeci, tym gorsza kompatybilność mono). Dolna zielona dioda LED i środkowa żółta dioda LED świecą się przez cały czas, nawet jeśli nie ma sygnału.

18 TALK - LEVEL

Nacisnąć przycisk TALK, aby włączyć wbudowany mikrofon Talkback, który ułatwia komunikację z muzykami i spikerami poprzez kanał odsłuchowy CUE i wyjścia słuchawkowe z przodu urządzenia (odpowiedni przełącznik musi znajdować się w położeniu CUE). Głośność mikrofonu Talkback należy wyregulować za pomocą pokrętki poziomu LEVEL nad przyciskiem TALK. Głośność należy zwiększać ostrożnie, aż podłączone słuchawki osiągną komfortowy poziom odsłuchu i nie będzie możliwości sprzężenia zwrotnego. Gdy mikrofon Talkback jest włączony, sygnał audio CUE SOURCE IN 1 do IN 3 w kanale CUE oraz w wyjściach słuchawkowych z przodu urządzenia (odpowiedni przełącznik musi znajdować się w pozycji CUE) jest automatycznie obniżony o stałą wartość. Jednocześnie sygnał audio na wyjściach liniowych BALANCED MONITOR OUTPUT 1 do 3 obniżony jest o wartość ustawioną na kontrolce ATTENUATION.

Funkcja TALK umożliwia wybieranie spośród dwóch sposobów działania.

Sposób działania A (ustawienie fabryczne): „latching” (przełącznik): Jeden raz krótko nacisnąć przycisk TALK, aby włączyć funkcję. Ponownie krótko nacisnąć przycisk, aby ją wyłączyć. Gdy funkcja TALK jest włączona, świeci się przycisk TALK oraz DIM.

Sposób działania B: „momentary” (przycisk): Funkcja TALK jest aktywna tylko wtedy, gdy wciśnięty jest przycisk TALK. Po zwolnieniu przycisku funkcja ta automatycznie się wyłącza. Gdy funkcja TALK jest włączona, świeci się przycisk TALK oraz DIM.

Przed zmianą ustawień wyłączyć wszystkie podłączone monitory i wzmacniacze słuchawkowe.

Aby wybrać sposób działania B, wyłączyć kontroler monitorów, nacisnąć przycisk TALK i przytrzymać wciśnięty przycisk aż do ponownego włączenia kontrolera monitorów.

19 MIKROFON TALKBACK

Mikrofon służy do komunikacji z muzykami i spikerami za pośrednictwem kanału odsluchowego CUE i gniazd słuchawkowych z przodu urządzenia.

20 DIM - ATTENUATION

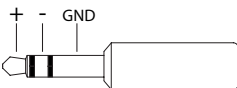
Funkcja DIM umożliwia obniżenie sygnałów wyjściowych na wyjściach liniowych BALANCED MONITOR OUTPUT 1 do 3 oraz wyjściach słuchawkowych 1 i 2 (sygnał MAIN) o wartość ustaloną przy kontrolce ATTENUATION bez wpływu na sygnał CUE. Można na przykład prowadzić rozmowę w sterowni przy zmniejszonej głośności bez zakłócania trwającego nagrania. Jeden raz krótko nacisnąć przycisk DIM, aby włączyć funkcję. Ponownie krótko nacisnąć przycisk, aby ją wyłączyć. Gdy funkcja DIM jest włączona, świeci się przycisk DIM.

21 WYJŚCIE SŁUCHAWKOWE 1 I 2

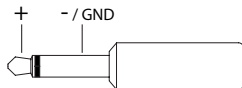
Wyjścia słuchawkowe z gniazdami jack stereo 6,35 mm. Wybrać źródło sygnału za pomocą przełącznika CUE / MAIN na żądanym wyjściu słuchawkowym (przełącznik wciśnięty = sygnał CUE; przełącznik zwolniony = sygnał MAIN) i wyregulować głośność odpowiednim regulatorem poziomu LEVEL. Aby uniknąć uszkodzenia sprzętu i słuchu, przed podłączeniem słuchawek należy zmniejszyć głośność do minimum, a następnie ostrożnie podnosić poziom różnych źródeł sygnału. Utrzymywać różne urządzenia źródłowe i pary monitorów na zbliżonym poziomie, aby uniknąć nagłych skoków głośności podczas przełączania źródeł sygnału. Sygnały są odbierane przed regulatorami głośności CUE oraz MAIN (PFL).

ROZŁOŻENIE STYKÓW

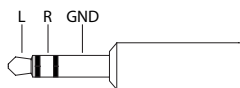
Złącze jack symetryczne



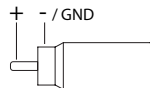
Złącze jack niesymetryczne



Gniazdo słuchawkowe



Złącze RCA



USTAWIENIA INDYWIDUALNE

Aby umożliwić użytkownikowi preferowany przez niego sposób pracy, niektóre funkcje można dostosować i zapisać ich ustawienia (patrz poniższa tabela). Informacje te można znaleźć w języku angielskim również na spodzie urządzenia.

Przytrzymać wciśnięty przycisk podczas włączania urządzenia Monicon XL	Sposób działania poszczególnych wyświetlaczy i elementów obsługi:
CUE SOURCE „IN 1”	Regulacja wskaźnika poziomu LEFT/RIGHT: Wskaźnik maksymalny „0dB” (czerwona dioda LED) odpowiada poziomowi sygnału wejściowego + 4 dBu
CUE SOURCE „IN 2”	Regulacja wskaźnika poziomu LEFT/RIGHT: Wskaźnik maksymalny „0dB” (czerwona dioda LED) odpowiada poziomowi sygnału wejściowego + 10 dBu
CUE SOURCE „IN 3”	Regulacja wskaźnika poziomu LEFT/RIGHT: Wskaźnik maksymalny „0dB” (czerwona dioda LED) odpowiada poziomowi sygnału wejściowego + 18 dBu
INPUT SELECT „IN 1”	Multi mode: Wszystkie wejścia INPUT SELECT można aktywować w tym samym czasie
INPUT SELECT „IN 2”	Individual mode: Można włączyć tylko jedno wejście INPUT SELECT
OUTPUT SELECT „OUT 1”	Multi mode: Wszystkie wyjścia OUTPUT SELECT można aktywować w tym samym czasie

OUTPUT SELECT „OUT 2”	Individual mode: Można włączyć tylko jedno wyjście OUTPUT SELECT
OUTPUT SELECT „OUT 3”	Combined mode: Włączanie i wyłączenie niezależne od wyjścia OUT 3. Wyjścia OUT 1 i OUT 2 można włączyć wedle wyboru.
„MUTE”	Zmiana sposobu działania przycisku MUTE z przetłącznika (latching) na przycisk (momentary)
„TALK”	Zmiana sposobu działania przycisku TALK z przetłącznika (latching) na przycisk (momentary)
„MONO”	Przywracanie ustawień fabrycznych

DANE TECHNICZNE

Numer artykułu:	PMONICONXL
Rodzaj produktu:	Sprzęt studyjny
Typ:	Kontroler monitorów
Liczba wyjść:	3 regulowane i symetryczne wyjścia stereo MONITOR OUTPUT 1 niesymetryczne wyjście stereo CUE 1 niesymetryczne wyjście stereo MAIN 2 słuchawkowe wyjścia stereo (PHONES)
Złącza wyjściowe:	Jack 6,35 mm (TRS)
Maksymalny poziom wyjściowy:	+25 dBu (symetryczny), +20 dBu (niesymetryczny)
Maksymalna moc wyjściowa wyjścia słuchawkowego:	75 mW przy 32 Ω
Impedancja wyjściowa:	600 Ω
Liczba wejść:	2 symetryczne wejścia stereo 1 niesymetryczne wejście (RCA + jack 3,5 mm + S/PDIF)
Złącza wejściowe:	IN 1 + 2: Jack 6,35 mm L+R TRS IN 3: RCA L+R, jack stereo 3,5 mm, koncentryczne S/PDIF
Maksymalny poziom wejściowy:	+20 dBu
Impedancja wejściowa:	10 kΩ (symetryczne), 5 kΩ (niesymetryczne)
S/PDIF:	DA 24 bit (44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)
Charakterystyka częstotliwościowa:	12 Hz–90 kHz (-1 dB)
Współczynnik odkształcenia harmonicznego (THD):	0,002% (BW 20–20 000 Hz)
Stosunek sygnału do szumu (SNR):	102 dB (wartość ważona A) przy +4 dBu
Zakres dynamiczny (DR AES17):	115 dB
CMRR:	Lepsze niż 55 dB
Maksymalne tłumienie:	111 dB (tłumik + wyciszanie), 86 dB (tłumik)
Mikrofon Talkback:	Mikrofon elektretowy
Elementy obsługi:	Przetłącznik wł./wyt., pokrętko głośności MAIN, INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, pokrętko głośności INPUT 3, INPUT 3 AUX / SPDIF, CUE OUTPUT, PHONES 1+2 LEVEL, PHONES 1+2 MAIN/CUE, MUTE, MONO, DIM, DIM ATTENUATION, TALK, TALK LEVEL, MONITOR OUTPUTS OUT 1-2-3 GAIN

Wskaźniki na wyświetlaczu:

Podświetlane przyciski INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, MUTE, MONO, DIM, TALK,
8-segmentowy wyświetlacz poziomu LED z Peak-Hold,
7-segmentowy wyświetlacz korelacji LED

Zasilanie:	Zasilacz zewnętrzny
Napięcie robocze:	18 V DC, 1,5 A, + wewnętrzne
Temperatura otoczenia (w czasie pracy):	0°–40° C
Wilgotność względna:	< 80% (bez kondensacji)
Materiał obudowy:	Metal, MDF
Powierzchnia obudowy:	Powlekana proszkowo / foliowana
Kolor obudowy:	Czarny
Konstrukcja obudowy:	Konsola
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	254 x 84 x 215 mm
Masa:	1,49 kg
Akcesoria zawarte w zestawie:	Zasilacz zewnętrzny

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_PALMER5b-b2340e52a8c.pdf. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów)

Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!

Quest'apparecchio è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi che garantiscono un funzionamento regolare per molti anni. Per questo motivo Palmer®, con il suo nome e la pluriennale esperienza, rappresenta un'azienda produttrice di prodotti audio di qualità. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto Palmer®. Per maggiori informazioni su Palmer®, consultate la nostra pagina web www.palmer-germany.com.

MISURE PRECAUZIONALI

1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
11. Mantenere una distanza minima di 20 cm intorno e sopra al dispositivo.
12. Non attivare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le speciali indicazioni riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
13. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
14. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
15. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
16. Non aprire né modificare il dispositivo.
17. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
18. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
19. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
20. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
21. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
22. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.
23. Notare che eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE

24. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
25. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
26. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
27. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
28. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
29. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicare la durata.

30. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

31. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.

32. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.

33. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.

34. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza.

35. I bambini devono essere istruiti a non giocare con il dispositivo.

36. Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, quest'ultimo non deve essere utilizzato. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito con un cavo appropriato o un'unità speciale da un centro di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.

INTRODUZIONE

Con il design ergonomico della sua console, Palmer Monicon XL è lo strumento perfetto per il controllo di più sorgenti audio e altoparlanti da studio. Dispone di tre ingressi stereo analogici e di un ingresso S/PDIF e uscite per tre coppie di monitor con regolatori di volume individuali per consentire la regolazione del livello. È inoltre disponibile un'uscita mono per un altoparlante mono speciale o un subwoofer. Gli ingressi e le uscite possono essere facilmente controllati tramite tasti illuminati. Un indicatore di correlazione fornisce informazioni visive sulla compatibilità mono dei propri mix stereo. Per consentire di lavorare come si desidera, alcune funzioni possono essere personalizzate e le loro impostazioni salvate.

Ulteriori caratteristiche:

- Privo di latenza e colorazione del suono grazie al routing del segnale analogico
- 2 uscite per cuffie regolabili separatamente con selettore per segnale Main o Cue
- Microfono Talkback integrato con tasto illuminato e funzione dimming regolabile
- Tasto mono, funzione mute e regolatore grande di volume Main

Dotazione:

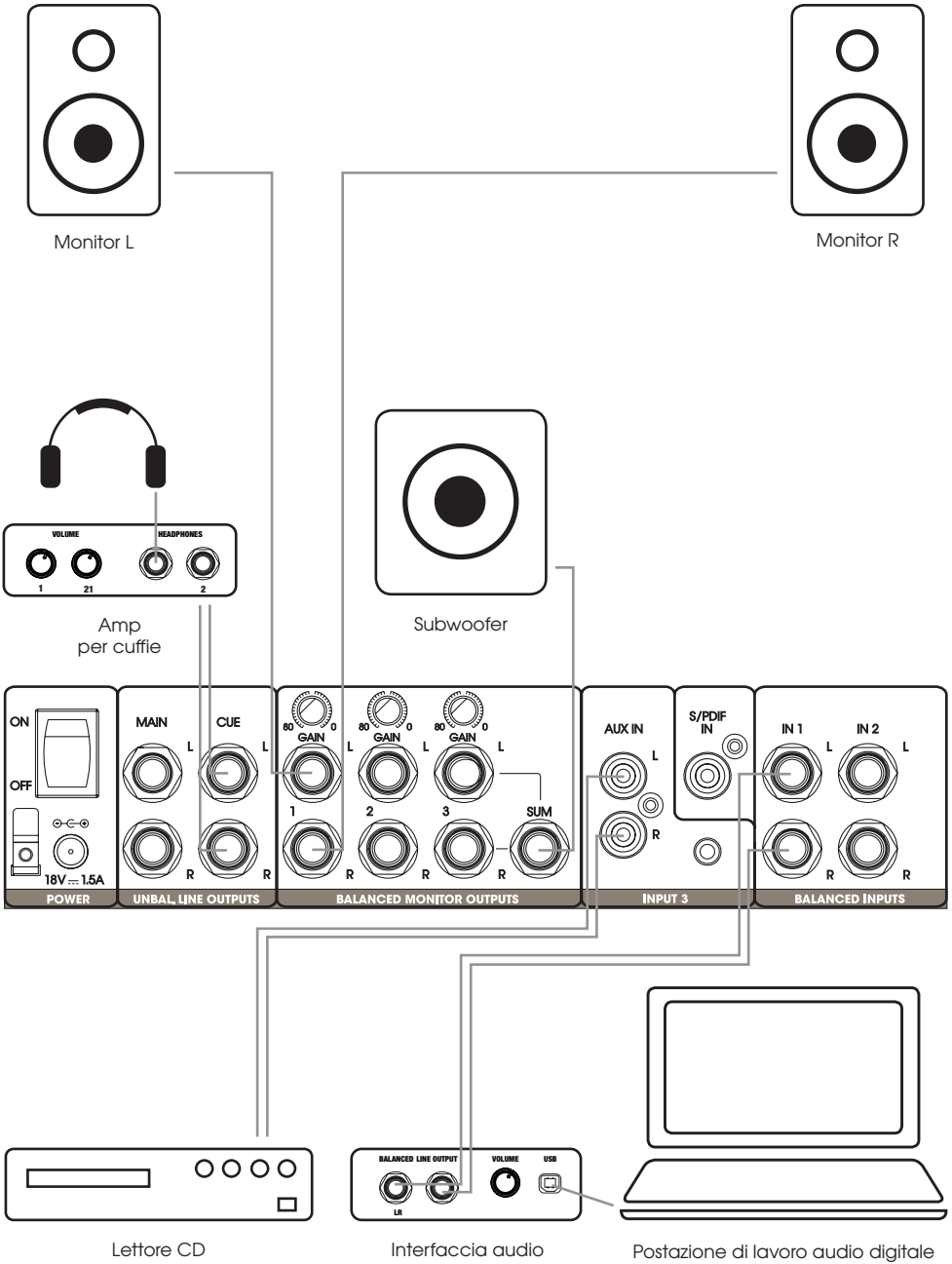
Alimentatore esterno, istruzioni per l'uso

CABLAGGIO E MESSA IN FUNZIONE

Prima della messa in funzione, prestare attenzione ai dati tecnici di tutti i componenti, ad es. il livello massimo di uscita dei dispositivi sorgente e il livello massimo di ingresso del controller per monitor e dei monitor. In caso di dubbio, consultare un tecnico di studio esperto. Utilizzare cavi di alta qualità e possibilmente bilanciati per il cablaggio. Di seguito vengono descritti il cablaggio e la messa in funzione del controller per monitor con monitor da studio attivi, ma la procedura può essere applicata anche al cablaggio e alla messa in funzione con un finale di potenza e monitor da studio passivi.

- Prima di iniziare il cablaggio, spegnere tutti i dispositivi che si desidera collegare al controller per monitor e impostare il volume di tutti i dispositivi al minimo.
- Dopo il cablaggio, accendere i monitor e gli amplificatori per cuffie collegati come ultimi dispositivi.
- Avviare la riproduzione del dispositivo sorgente desiderato e attivare il corrispondente ingresso INPUT SELECT IN 1 - IN 3, controllare il segnale di ingresso utilizzando gli indicatori di livello a 8 segmenti LEFT e RIGHT e, se necessario, regolare l'indicatore sul livello del segnale di ingresso (per la descrizione vedere il punto 16).
- Assicurarsi che le funzioni MUTE, DIM e TALK del controller non siano attivate.
- Attivare ora l'uscita monitor (da OUTPUT SELECT OUT 1 a OUT 3) a cui sono collegati i monitor e portare il relativo regolatore GAIN sull'uscita a destra (massima posizione).
- Impostare il regolatore di volume MAIN in corrispondenza delle ore 12 e aumentare con cautela il volume dei monitor fino al volume d'ascolto desiderato, assicurandosi che i livelli di volume siano uguali. Regolare il volume di un subwoofer allo stesso modo del volume dei monitor.
- Mantenere i livelli dei diversi dispositivi sorgente e delle coppie di monitor allo stesso livello per evitare improvvisi salti di volume durante la commutazione delle sorgenti di segnale e delle uscite di monitoraggio.

ESEMPIO DI CABLAGGIO



CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE



1 POWER

Preso di bassa tensione per l'alimentazione elettrica del dispositivo. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete in dotazione. Lo scarico della trazione si trova accanto alla presa. Sfruttare lo scarico della trazione del cavo flessibile dell'adattatore di rete per proteggere la presa di bassa tensione del dispositivo e il connettore a bassa tensione dell'adattatore di rete da danni ed evitare l'estrazione accidentale della spina.

2 POWER ON / OFF

Interruttore di accensione/spegnimento dell'alimentazione elettrica del dispositivo.

3 BALANCED INPUTS IN 1 - IN 2

Ingressi di linea stereo bilanciati con prese jack da 6,35 mm (IN 1 L+R, IN 2 L+R).

4 INPUT 3

Ingresso di linea stereo non bilanciato con prese RCA L + R, presa jack stereo da 3,5 mm e ingresso coassiale S/PDIF. Gli ingressi RCA analogici e la presa jack da 3,5 mm possono essere utilizzati contemporaneamente; il rapporto di volume deve essere regolato sui rispettivi dispositivi sorgente in questo caso. È possibile anche utilizzare l'ingresso digitale S/PDIF. La commutazione delle sorgenti di segnale analogiche e digitali e la regolazione del livello per IN 3 AUX viene effettuata sul pannello di comando posto sulla parte superiore del dispositivo.

5 BALANCED MONITOR OUTPUTS 1 - 2 - 3

Uscite bilanciate per il collegamento di monitor da studio attivi e di finali di potenza con monitor da studio passivi. Tutte e tre le uscite sono dotate di prese jack TRS da 6,35 mm, l'uscita 3 offre, oltre alle due prese L e R, un'uscita SUM sommata in mono per il collegamento di un monitor aggiuntivo con segnale mono o di un subwoofer. Se necessario, il livello di uscita di tutte e tre le uscite può essere impostato separatamente sul corrispondente regolatore GAIN e quindi adattato al sistema di monitoraggio collegato.

6 UNBAL. LINE OUTPUTS MAIN - CUE

Uscite non bilanciate con prese jack da 6,35 mm.

MAIN L/R - Opzione di collegamento per un dispositivo di registrazione esterno, come un registratore a nastro o un registratore stereo digitale. Viene emesso il segnale selezionato come segnale d'ingresso sul pannello di comando di INPUT SELECT (IN 1 - IN 3). Il segnale viene captato prima del regolatore di volume MAIN, quindi è indipendente da esso e rimane inalterato dalle funzioni MUTE, MONO, DIM e TALK.

CUE L/R - Opzione di collegamento per un amplificatore per cuffie esterno. Viene emesso il segnale selezionato come sorgente di segnale sul pannello di comando di CUE SOURCE (IN 1 - IN 3). Regolare il volume del segnale mediante il regolatore di volume CUE OUTPUT sul pannello di comando. Il segnale non viene influenzato dalle funzioni MUTE, MONO e DIM, ma la funzione TALK rimane completamente intatta.



7 INPUT SELECT IN 1 - IN 2 - IN 3

Tasti per selezionare e attivare le sorgenti di segnale da ingresso di linea IN 1 a IN 3 sul retro del dispositivo (n. 3 e n. 4). Il tasto corrispondente all'ingresso di linea attivo si illumina. Quando si selezionano le sorgenti di segnale è possibile scegliere tra due modalità di funzionamento.

Modalità A: tutte le sorgenti di segnale possono essere selezionate e attivate simultaneamente (impostazione di fabbrica). Prima di modificare l'impostazione, spegnere tutti i monitor e gli amplificatori per cuffie collegati. Per selezionare la modalità A "Multi mode", spegnere il controller per monitor, premere il tasto IN 1 su INPUT SELECT e tenerlo premuto finché il controller non viene riacceso.

Modalità B: una singola sorgente di segnale può essere selezionata e attivata a piacere. Se viene selezionata un'altra sorgente di segnale, la sorgente di segnale precedentemente attivata viene disattivata. Per selezionare la modalità B "Individual mode", spegnere il controller per monitor, premere il tasto IN 2 su INPUT SELECT e tenerlo premuto finché il controller non viene riacceso.

8 INPUT 3 AUX

Regolatore di livello per impostare il volume dell'ingresso di linea INPUT 3 AUX.

9 AUX / S/PDIF

Interruttore per selezionare la sorgente di ingresso analogica o digitale di INPUT 3. Quando l'interruttore viene spinto verso il basso si attiva l'ingresso analogico RCA L/R o l'ingresso jack stereo da 3,5 mm, in caso contrario, si attiva il connettore coassiale digitale SPDIF IN.

10 OUTPUT SELECT OUT 1 - OUT 2 - OUT 3

Tasti per attivare le uscite di linea da OUT 1 a OUT 3 sul retro del dispositivo (n. 5). Il tasto corrispondente all'uscita di linea attiva si illumina. Quando si selezionano le uscite di linea, è possibile scegliere tra tre modalità di funzionamento.

Modalità A: tutte le uscite di linea possono essere attivate simultaneamente (impostazione di fabbrica). Prima di modificare l'impostazione, spegnere tutti i monitor e gli amplificatori per cuffie collegati. Per selezionare la modalità A "Multi mode", spegnere il controller per monitor, premere il tasto OUT 1 su OUTPUT SELECT e tenerlo premuto finché il controller non viene riaccessato.

Modalità B: una singola uscita di linea può essere selezionata e attivata a piacere. Se viene selezionata un'altra uscita di linea, l'uscita di linea precedentemente attivata viene disattivata. Per selezionare la modalità B "Individual mode", spegnere il controller per monitor, premere il tasto OUT 2 su OUTPUT SELECT e tenerlo premuto finché il controller non viene riaccessato.

Modalità C: l'uscita di linea OUT 3 può essere attivata o disattivata indipendentemente da OUT 1 e OUT 2. OUT 1 e OUT 2 possono essere attivate, ma non contemporaneamente. Se viene selezionata l'altra uscita di linea, l'uscita di linea precedentemente attivata viene disattivata. Per selezionare la modalità C "Combined mode", spegnere il controller per monitor, premere il tasto OUT 3 su OUTPUT SELECT e tenerlo premuto finché il controller non viene riaccessato.

11 CUE SOURCE IN 1 - IN 2 - IN 3

Tasti illuminati per la selezione della sorgente di segnale da IN 1 a IN 3 per l'uscita di linea CUE L/R. Il tasto corrispondente all'ingresso di linea attiva si illumina.

12 CUE OUTPUT

Regolatore di volume per l'uscita di linea CUE (UNBAL. LINE OUTPUTS CUE).

13 MAIN

Regolatore di volume per le uscite di linea bilanciate BALANCED MONITOR OUTPUTS da 1 a 3. Mantenere i livelli delle diverse sorgenti di segnale a un livello simile per evitare improvvisi salti di volume durante la commutazione delle sorgenti di segnale.

14 MONO

Premere il tasto MONO per ascoltare in mono i segnali di uscita delle uscite di linea BALANCED MONITOR OUTPUTS da 1 a 3 e delle uscite per cuffie 1 e 2 (segnale MAIN). È facile controllare il suono di un mix in mono, dato che in molti club e discoteche i sistemi audio vengono utilizzati in modalità mono. Inoltre, è sempre una buona idea ascoltare un mix stereo anche in mono, perché questo consente di identificare e risolvere meglio i problemi di fase dei suoni utilizzati nel mix.

Il segnale del canale CUE non viene influenzato dalla funzione MONO.

Il funzionamento dei tasti MUTE, TALK, INPUT SELECT e OUTPUT SELECT può essere ripristinato alle impostazioni di fabbrica spegnendo il controller per monitor, premendo MONO e tenendo premuto il tasto finché il controller non viene riaccessato. Prima di modificare l'impostazione, spegnere tutti i monitor e gli amplificatori per cuffie collegati.

15 MUTE

Funzione di silenziamento per i segnali di uscita delle uscite di linea BALANCED MONITOR OUTPUTS da 1 a 3 e delle uscite per cuffie 1 e 2 (segnale MAIN). Il segnale del canale CUE non viene influenzato dalla funzione di silenziamento.

Con la funzione MUTE è possibile scegliere tra due modalità di funzionamento.

Modalità A (impostazione di fabbrica): (interruttore) "latching": premere brevemente una volta il tasto MUTE per attivare la funzione e ancora una volta per disattivarla. Quando la funzione di silenziamento è attivata, il tasto MUTE si accende.

Modalità B: (tasto) "momentary": la funzione MUTE è attiva solo fin quando viene premuto il tasto MUTE. Quando si rilascia il tasto, la funzione viene automaticamente disattivata. Quando la funzione MUTE è attivata, il tasto MUTE si accende.

Prima di modificare l'impostazione, spegnere tutti i monitor e gli amplificatori per cuffie collegati.

Per selezionare la modalità B, spegnere il controller per monitor, premere MUTE e tenere premuto il tasto finché il controller non viene riaccessato.

16 LEFT / RIGHT

Indicatori di livello a LED a 8 segmenti per i canali sinistro e destro del segnale audio; il rilevamento viene effettuato prima del regolatore di volume MAIN. Per un migliore controllo, l'indicatore può essere regolato sul livello del segnale di ingresso in tre fasi.

Esempio: quando l'indicatore di livello è impostato su +10 dBu e all'ingresso è presente un segnale di +10 dBu, il LED rosso 0 dell'indicatore di livello si illumina.

L'impostazione di fabbrica è +18 dBu. Prima di modificare l'impostazione, spegnere tutti i monitor e gli amplificatori per cuffie collegati.

+4 dBu - Se nessuno dei dispositivi sorgente collegati supera il livello massimo di uscita di +4 dBu, selezionare l'impostazione +4 dBu. Spegnerne il controller per monitor, premere CUE SOURCE IN 1 e tenere premuto il tasto finché il controller non viene riacceso.

+10 dBu - Se nessuno dei dispositivi sorgente collegati supera il livello massimo di uscita di +10 dBu, selezionare l'impostazione +10 dBu. Spegnerne il controller per monitor, premere CUE SOURCE IN 2 e tenere premuto il tasto finché il controller non viene riacceso.

+18 dBu - Se nessuno dei dispositivi sorgente collegati supera il livello massimo di uscita di +18 dBu, selezionare l'impostazione +18 dBu. Spegnerne il controller per monitor, premere CUE SOURCE IN 3 e tenere premuto il tasto finché il controller non viene riacceso.

Il livello massimo di ingresso del controller per monitor è di +20 dBu, se il livello di ingresso è più alto, l'ingresso viene saturato e il segnale distorto. Se uno dei dispositivi sorgente collegati ha un livello di uscita massimo maggiore di +20 dBu, il livello di uscita del dispositivo sorgente corrispondente deve essere limitato a un massimo di +20 dBu.

17 CORRELATION

Verificare la compatibilità mono di un segnale audio stereo. Poiché in molti club e discoteche i sistemi audio funzionano in mono e, ad esempio, una produzione musicale alla radio deve essere riprodotta anche su semplici dispositivi mono di buona qualità, la compatibilità mono della produzione musicale è estremamente importante. Quando si utilizza la riproduzione mono di un segnale stereo, i canali Left e Right vengono miscelati insieme per formare un segnale mono (somma mono). Se un suono del mix stereo non viene riprodotto in fase su entrambi i canali, questo può causare la distorsione o addirittura la cancellazione del suono durante la riproduzione mono; in casi estremi, il segnale audio viene completamente cancellato (silenzio).

Quando si riproduce un segnale stereo durante il missaggio, assicurarsi che solo i 3 LED verdi inferiori dell'indicatore a 7 segmenti CORRELATION si accendano, ma mai uno dei tre LED superiori (più LED rossi si accendono, peggiore è la compatibilità mono). Il LED verde più basso e il LED giallo medio si illuminano in modo fisso, anche in assenza di segnale.

18 TALK - LEVEL

Premere il tasto TALK per attivare il microfono Talkback integrato e comunicare facilmente con musicisti e oratori attraverso il canale di ascolto CUE e le uscite cuffie sulla parte frontale del dispositivo (interruttore corrispondente in posizione CUE). Utilizzare il regolatore di livello LEVEL posto sopra il tasto TALK per regolare il volume del microfono Talkback, aumentandolo con cautela fino a raggiungere un livello piacevole alle cuffie collegate e non si generi alcuna retroazione. Quando viene attivato il microfono Talkback, il segnale audio CUE SOURCE IN da 1 a 3 presente sul canale CUE e sulle uscite cuffie sulla parte anteriore del dispositivo (interruttore corrispondente nella posizione CUE) si riduce automaticamente di un valore fisso. Allo stesso tempo, il segnale audio presente sulle uscite di linea BALANCED MONITOR OUTPUTS da 1 a 3 viene ridotto del valore impostato sul regolatore ATTENUATION.

Con la funzione TALK è possibile scegliere tra due modalità di funzionamento.

Modalità A (impostazione di fabbrica): (interruttore) "latching": premere brevemente una volta il tasto TALK per attivare la funzione e ancora una volta per disattivarla. Quando la funzione TALK è attivata, i tasti TALK e DIM si accendono.

Modalità B: (tasto) "momentary": la funzione TALK è attiva solo fin quando viene premuto il tasto TALK. Quando si rilascia il tasto, la funzione viene automaticamente disattivata. Quando la funzione TALK è attivata, i tasti TALK e DIM si accendono.

Prima di modificare l'impostazione, spegnere tutti i monitor e gli amplificatori per cuffie collegati.

Per selezionare la modalità B, spegnere il controller per monitor, premere TALK e tenere premuto il tasto finché il controller non viene riacceso.

19 MICROFONO TALKBACK

Microfono per comunicare con musicisti e oratori attraverso il canale di ascolto CUE e le uscite cuffie sulla parte anteriore del dispositivo.

20 DIM - ATTENUATION

La funzione DIM permette di ridurre i segnali di uscita delle uscite di linea BALANCED MONITOR OUTPUTS da 1 a 3 e delle uscite cuffie 1 e 2 (segnale MAIN) del valore impostato sul regolatore ATTENUATION senza influenzare i segnali CUE. In questo modo è possibile, ad esempio, tenere una conversazione nella sala di regia a un volume inferiore senza disturbare una registrazione in corso. Premere brevemente una volta il tasto DIM per attivare la funzione e ancora una volta per disattivarla. Quando la funzione DIM è attivata, il tasto si accende.

21 USCITE CUFFIE 1 E 2

Uscite cuffie con jack stereo da 6,35 mm. Usare l'interruttore CUE / MAIN per selezionare la sorgente del segnale per l'uscita cuffie desiderata (interruttore premuto = segnale CUE, interruttore non premuto = segnale MAIN) e regolare il volume sul corrispondente regolatore di livello LEVEL. Per evitare danni ai dispositivi e all'udito, prima di collegare e indossare le cuffie, portare il volume al minimo e poi aumentarlo con cautela, mantenendo i livelli delle varie sorgenti di segnale a un livello simile per evitare improvvisi salti di volume quando si passa da una sorgente di segnale all'altra. I segnali vengono captati prima dei regolatori di volume CUE e MAIN (PFL).

ASSEGNAZIONE PIN**IMPOSTAZIONI INDIVIDUALI**

Per consentire di lavorare come si desidera, alcune funzioni possono essere personalizzate e le loro impostazioni salvate (vedere tabella sottostante). È inoltre possibile trovare le informazioni in inglese sul lato inferiore dell'apparecchio.

Tenere premuto il tasto all'accensione di Monicon XL	Funzionamento degli elementi di visualizzazione e di comando corrispondenti:
CUE SOURCE "IN 1"	Regolazione dell'indicatore di livello LEFT/RIGHT: la visualizzazione massima "0dB" (LED rosso) corrisponde al livello del segnale di ingresso di + 4 dBu
CUE SOURCE "IN 2"	Regolazione dell'indicatore di livello LEFT/RIGHT: la visualizzazione massima "0dB" (LED rosso) corrisponde al livello del segnale di ingresso di + 10 dBu
CUE SOURCE "IN 3"	Regolazione dell'indicatore di livello LEFT/RIGHT: la visualizzazione massima "0dB" (LED rosso) corrisponde al livello del segnale di ingresso di + 18 dBu
INPUT SELECT "IN 1"	Multi mode: tutti gli ingressi INPUT SELECT possono essere attivati contemporaneamente
INPUT SELECT "IN 2"	Individual mode: è possibile attivare solo un ingresso INPUT SELECT alla volta
OUTPUT SELECT "OUT 1"	Multi mode: tutte le uscite OUTPUT SELECT possono essere attivate simultaneamente
OUTPUT SELECT "OUT 2"	Individual mode: è possibile attivare solo un'uscita OUTPUT SELECT alla volta
OUTPUT SELECT "OUT 3"	Combined mode: attivazione e disattivazione indipendente di OUT 3. OUT 1 e OUT 2 possono essere attivati a scelta

"MUTE"	Modifica del funzionamento del tasto MUTE da interruttore (latching) a tasto (momentary)
"TALK"	Modifica del funzionamento del tasto TALK da interruttore (latching) a tasto (momentary)
"MONO"	Ripristino delle impostazioni di fabbrica

DATI TECNICI

Codice articolo:	PMONICONXL
Tipologia di prodotto:	Studio Equipment
Tipo:	Controller per monitor
Numero di uscite:	3 uscite stereo regolabili e bilanciate MONITOR OUTPUTS 1 uscita stereo non bilanciata CUE 1 uscita stereo non bilanciata MAIN 2 uscite stereo per cuffie (PHONES)
Conessioni di uscita:	Jack da 6,35 mm (TRS)
Livello di uscita massimo:	+25 dBu (bilanciato), +20 dBu (non bilanciato)
Potenza massima di uscita uscita cuffie:	75 mW a 32 Ohm
Impedenza di uscita:	600 Ohm
Numero di ingressi:	2 ingressi stereo bilanciati 1 ingresso non bilanciato (RCA + Jack da 3,5 mm + S/PDIF)
Conessioni d'ingresso:	IN 1 + 2: Jack da 6,35 mm L+R TRS IN 3: RCA L+R, jack stereo da 3,5, S/PDIF coassiale
Livello di ingresso massimo:	+20 dBu
Impedenza di ingresso:	10 kOhm (bilanciato), 5 kOhm (non bilanciato)
S/PDIF:	DA 24 bit (44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)
Risposta in frequenza:	12 Hz - 90 kHz (-1 dB)
Fattore di distorsione armonica (THD):	0,002 % (BW 20 - 20000 Hz)
Rapporto segnale/rumore (SNR):	102 dB (ponderato A) a +4 dBu
Gamma dinamica (DR AES17):	115 dB
CMRR:	migliore di 55 dB
Massima attenuazione:	111 dB (Attenuator + Mute), 86 dB (Attenuator)
Microfono Talkback:	Microfono a condensatore electret
Elementi di comando:	Interruttore On/Off, regolatore di volume MAIN, INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, regolatore di volume INPUT 3, INPUT 3 AUX / SPDIF, CUE OUTPUT, PHONES 1+2 LEVEL, PHONES 1+2 MAIN/CUE, MUTE, MONO, DIM, DIM ATTENUATION, TALK, TALK LEVEL, MONITOR OUTPUTS OUT 1-2-3 GAIN
Elementi di visualizzazione:	tasti illuminati INPUT SELECT IN 1-2-3, OUTPUT SELECT OUT 1-2-3, CUE SOURCE IN 1-2-3, MUTE, MONO, DIM, TALK, indicatore di livello a LED a 8 segmenti con peak hold, indicatore di correlazione a LED a 7 segmenti
Alimentazione:	Alimentatore esterno
Tensione di esercizio:	18 V DC, 1,5 A, + interna
Temperatura ambiente (in esercizio):	0 - 40 °C
Umidità relativa dell'aria:	< 80%, senza condensa
Materiale alloggiamento:	Metallo / MDF
Superficie alloggiamento:	Verniciata a polvere/rivestita di pellicola

Colore alloggiamento:	Nero
Modello alloggiamento:	Console
Ingombro (L x H x P):	254 x 84 x 215 mm
Peso:	1,49 kg
Accessori inclusi:	Alimentatore esterno

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_PALMER5bb2340e52a8c.pdf.

In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1,
 61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo  simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.



palmer-germany.com